



STRAUSS

[DE] Anleitungen und Informationen
für Schutzhandschuhe Kat. III

[GB] Instructions and information
for protective gloves Cat. III

[FR] Consignes et informations
pour les gants de protection Cat. III

Art.-Nr./Art.-No./
N° de l'article

Größe/Size/Taille

[DE] PVC-Kältehandschuhe

[GB] PVC cold gloves

[FR] Gants de protection contre
le froid en PVC

76.13.091

10

(DE) Inhaltsverzeichnis

(GB) Contents

(FR) Contenu

(DE) Anleitungen und Informationen	4 – 5
(GB) Instructions and information	6 – 7
(FR) Consignes et informations	8 – 9
(NL) Instructies en informatie	10 – 11
(PL) Instrukcje i informacje	12 – 13
(CZ) Návodů a informace	14 – 15
(SK) Návodů a informácie	16 – 17
(SI) Navodila in informacije	18 – 19
(IT) Istruzioni e informazioni	20 – 21
(ES) Instrucciones e información	22 – 23
(PT) Instruções e informações	24 – 25
(SE) Handledning och information	26 – 27
(DK) Vejledninger og informationer	28 – 29
(NO) Anvisninger og informasjon	30 – 31
(FI) Ohjeet ja tiedot	32 – 33
(HU) Utasítások és információk	34 – 35
(GR) Οδηγίες και πληροφορίες	36 – 37
(LT) Instrukcijos ir informacija	38 – 39
(LV) Instrukcijas un informācija	40 – 41
(RO) Instrucțiuni și informații	42 – 43
(EE) Juhendid ja teave	44 – 45
(BG) Упътвания и информация	46 – 47
(HR) Upute i informacije	48 – 49
(RS/ME) Uputstva i informacije	50 – 51

[DE] Unser fachkundiges Service-Team
berät Sie gerne ausführlich und kompetent!
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Kunden-Service:

Montag bis Freitag von 7.00 - 18.00 Uhr

Tel. 06050 9710-12

Fax 06050 9710-90

info@engelbert-strauss.de

[GB] Our competent service team will be
more than happy to advise and assist!

We look forward to your call!

Customer service

Monday to Friday from 8 am to 5 pm

Phone. +49 6050 9710-89075

Fax +49 6050 9791-37

info@engelbert-strauss.de

[FR] Notre équipe de service qualifiée vous
conseille en détail et en toute compétence.

Nous nous réjouissons
de votre appel!

Service clientèle

Lundi au vendredi de 8.00 - 17.00 h

Tél. +49 6050 9710-89076

Fax +49 6050 9791-37

info@engelbert-strauss.de

Engelbert Strauss GmbH & Co. KG

Frankfurter Straße 98-108

63599 Biebergemünd

Germany

strauss.works



STRAUSS.WORKS

(DE) Nicht für Temperaturen unter -25°C geeignet. Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. **(GB)** Not suitable for temperatures below -25°C. For gloves with two or more layers, the overall classification according to EN 388 does not necessarily reflect the performance of the outer layer. **(FR)** Ne convient pas pour une température inférieure à -25 °C. Pour les gants avec 2 couches ou plus, la classification globale selon la norme EN 388 ne correspond pas nécessairement aux performances de la couche extérieure. **(NL)** Niet geschikt voor temperaturen onder -25°C. Bij handschoenen met 2 of meer lagen geeft de totale classificatie volgens EN 388 niet noodzakelijkjuerwys de prestatie van de buitenste laag weer. **(PL)** Nieodpowiednie do stosowania w temperaturach niższych niż -25°C. W przypadku rękawic z dwoma lub większą liczbą warstw klasyfikacja ogólna zgodnie z EN 388 niekoniecznie odzwierciedla właściwości warstwy zewnętrznej. **(CZ)** Nevhodné pro teploty nižší než -25°C. U rukavic se 2 nebo více vrstvami neodráží nutně celková klasifikace dle EN 388 výkon vnější vrstvy. **(SK)** Nie sú vhodné pri teplote nižšej ako - 25 °C. Pri rukaviciach s 2 alebo viacerými vrstvami celková klasifikácia podľa EN 388 nutne neodráža výkonnosť úroveň vonkajšej vrstvy. **(SI)** Ni primerno za temperature pod -25 °C. Pri rokavicah z 2 ali več sloji ni nujno, da skupna klasifikacija v skladu z EN 388 odraža učinkovitost zunanjega sloja. **(IT)** Non utilizzabile a temperature inferiori a -25 °C. Per i guanti a 2 o più strati, la classificazione complessiva secondo la norma EN 388 non indica necessariamente le prestazioni dello strato esterno. **(ES)** No apto para temperaturas por debajo de los -25 °C. En el caso de guantes con 2 o más capas, la clasificación completa conforme a EN 388 no se refiere necesariamente al rendimiento de la capa exterior. **(PT)** Não indicada para temperaturas inferiores a -25 °C. No caso de luvas com 2 ou mais camadas, a classificação geral conforme a norma EN 388 não reflete obrigatoriamente o desempenho da camada exterior. **(SE)** Ej lämplig för temperaturer under -25°C. För handskar med 2 eller flera skikt återspeglar den övergripande klassificeringen enligt EN 388 inte nödvändigtvis ytterskiktets prestanda. **(DK)** Ikke velegnet til temperaturer under -25 °C. Ved handsker med 2 eller flere lag opnås ikke nødvendigvis en samlet klassificering for det yderste lags effekt iht. EN 388. **(NO)** Ikke egnet til temperaturer under -25°C. På hansker med 2 eller flere lag gjengir totalklassifiseringen i henhold til EN 388 ikke nødvendigvis beskyttelsen til det utvendige belegget. **(FI)** Eivät sovellu alle -25 °C:n lämpötiloihin. Suojakäsitseissä, joissa on 2 tai enemmän kerroksia, EN 388 mukainen kokonaisluokitus ei välttämättä ilmoita päällyskerroksen suoritusastoa. **(HU)** -25°C alatti hőmérséklethez nem alkalmas. A 2 vagy több rétegű kesztyűk esetében az EN 388 szerinti összesítő osztályozás nem feltétlenül tükrözi a külső réteg teljesítményét. **(GR)** Δεν είναι κατάλληλο για θερμοκρασίες κάτω των -25°C. Σε γάντια με δύο ή περισσότερα στρώματα, η γενική ταξινόμηση σύμφωνα με την προδιαγραφή EN 388, δεν παρέχει κατ' ανάγκη την απόδοση του εξωτερικού στρώματος. **(LT)** Netinkamas naudoti žemesnėje negu -25 °C temperatūroje. Jei pirštinės yra 2 ar daugiau sluoksnių, bendroji klasifikacija pagal standartą EN 388 nebūtinai perteikia išorinio sluoksnio savybes. **(LV)** Nav piemēroti izmantošanai temperatūrā zem -25°C. Cimdiem ar 2 vai vairākām kārtām kopējā klasifikācija saskaņā ar EN 388 ne vienmēr atspoguļo ārējās kārtas efektivitāti. **(RO)** Nu este recomandată pentru temperaturi sub -25°C. În cazul mănușilor cu 2 sau mai multe straturi, clasificarea generală conform EN 388 nu redă în mod necesar performanța stratului exterior. **(EE)** Ei ole mõeldud kasutamiseks temperatuuril alla -25 °C. Kinnaste puhul, mis koosnevad 2 või enamast kihist, ei pruugi üldklassifikatsioon EN 388 järgi väliskihi toimivust peegeldada. **(BG)** Не са подходящи за температури под -25°C. При ръкавици с 2 или повече слоя цялостната класификация съгласно EN 388 не отразява автоматично функциите на външния слой. **(HR)** Nije pogodna za temperature ispod -25 °C. Kod rukavica s 2 ili više slojeva ukupna klasifikacija prema EN 388 ne mora nužno odražavati učinak vanjskog sloja. **(RS/ME)** Nije pogodna za temperature ispod -25 °C. Za rukavice sa 2 ili više slojeva, ukupna klasifikacija prema EN 388 ne odražava nužno performanse spoljašnjeg sloja.

DE Bezeichnung GB Description FR Description	EN388:2016	EN511:2006
PVC-Kältehandschuhe		
PVC cold gloves	4121X	111
Gants de protection contre le froid en PVC		

(DE) Chemikalien (GB) Chemicals (FR) Chimiques	CAS	Degradation	EN ISO 374-1:2016
A - Methanol	67-56-1	6,4%	3
K - Sodium hydroxide 40%	1310-73-2	-11,7%	6
L - Sulphuric Acid 96%	7664-93-9	3,6%	3
M - Nitric Acid 40%	7697-37-2	22%	3
P - Hydrogen Peroxide 30%	7722-84-1	5,2%	6
S - Hydrofluoric Acid 40%	231-634-8	X	5
T - Formaldehyde 37%	50-00-0	-1,8%	6

EN ISO 374-5:2016



(DE) EG-Baumusterprüfung **(GB)** EU type-examination, **(FR)** Examen de type CE **(NL)** EG-typetest **(PL)** Ocena typu WE **(CZ)** ES zkouška konstrukčního vzorku **(SK)** Skúška typu ES **(SL)** Testiranje vzorca ES **(IT)** rova di esame del tipo CE **(ES)** Prueba de tipo de la CE **(PT)** Ensaio de tipo CE **(SE)** EU-typprovning **(DK)** EF-typeafprøvning **(NO)** EU-typekontroll **(FI)** EY-tyyppitarkastus **(HU)** EK típusvizsgálat **(GR)** Εξέταση τύπου EK **(LT)** EB tipo bandymas **(LV)** EK tipa pārbaude **(RO)** Examinare CE de tip **(EE)** EÜ tüübihindamine **(BG)** EO-типово изпитване **(HR)** EC tipsko ispitivanje **(RS/ME)** EZ-Ispitivanje uzorka proizvoda

Modul B

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland. (Notified Body No. 2777)

(DE) Konformitätsbewertungsverfahren **(GB)** Conformity assessment procedures **(FR)** Procédures d'évaluation de la conformité **(NL)** Conformiteitsbeoordelingsprocedures **(PL)** Procedury oceny zgodności **(CZ)** Postupy posuzo vání shody **(SK)** Postupy posudzovania zhody **(SL)** Postopki ugotavljanja skladnosti **(IT)** Procedure di valutazione della conformità **(ES)** Procedimientos de evaluación de la conformidad **(PT)** Procedimentos de avaliação da conformidade **(SE)** Förfaranden för bedömning av överensstämmelse **(DK)** Overensstemmelsesvurderingsprocedurer **(NO)** Samsvarsvurderingsprosedyrer **(FI)** Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt **(HU)** Megfelelőségértékelési eljárások **(GR)** Διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης **(LT)** Atitikties vertinimo procedūros **(LV)** Atbilstības novērtēšanas procedūras **(RO)** Proceduri de evaluare a conformității **(EE)** Vastavushindamismenetlused **(BG)** Процедури за оценяване на съответствието **(HR)** Postupci ocjenjivanja sukladnosti **(RS/ME)** Postupci ocenjivanja usaglašenosti

Modul D

SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. (Notified Body No. 0598)



Kategorie III/Hohes Risiko

Bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig lesen.



Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung gemäß Verordnung 2016/425 EU. Für dieses Produkt wurde die Baumusterprüfung entsprechend für hohe Risiken durchgeführt.

0000

Vierstellige Identifizierungs-Nr. des Prüfinstitutes

Erläuterung der Piktogramme: 0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko, X = nicht zum Test eingereicht oder Prüfmethode für die Konzeption des Handschuhes ungeeignet.

EN420:2003+A1:2009 Schutzhandschuhe –
allgemeine Anforderungen und Testmethoden

EN388:2016

Handschuhe zum Schutz
vor mechanischen Risiken

Die Schutzstufen werden an der Innenhandfläche des Handschuhes gemessen. Bei dem Auftreten von Abstumpfung während der Schnittfestigkeitsprüfung, sind die Ergebnisse des Coupe-Tests nur als Hinweise zu verstehen, wohingegen die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung Referenzergebnisse bezüglich der Leistung liefert.



A B C D E P

Eigenschaft

A: Abriebfestigkeit
B: Schnittfestigkeit (Coupe-Test)
C: Reißfestigkeit
D: Stichfestigkeit
E: Schnittfestigkeit (TDM EN ISO 13997)
P: Schutz gegen Stoß

Leistung

Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 5
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
Min. A; Max. F
P = vorhanden

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und
Mikroorganismen: Bestimmung des Widerstandes
gegen Permeation von Chemikalien

EN ISO 374-1:2016 TYP A EN ISO 374-1:2016 TYP B EN ISO 374-1:2016 TYP C



U V W X Y Z



U V W



TYP A (Permeationsleistung mindestens Stufe 2, >30 Minuten) gegen wenigstens sechs Chemikalien aus der Liste
TYP B (Permeationsleistung mindestens Stufe 2, >30 Minuten) gegen wenigstens drei Chemikalien aus der Liste
TYP C (Permeationsleistung mindestens Stufe 1, >10 Minuten) gegen wenigstens eine Chemikalien aus der Liste

A: Methanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Dichlormethan
E: Schwefelkohlenstoff
F: Toluol
G: Diethylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Ethylacetat
J: n-Heptan
K: Natriumhydroxid, 40%
L: Schwefelsäure, 96%
M: Salpetersäure 65 %
N: Essigsäure 99 %
O: Ammoniumlösung 25 %
P: Wasserstoffperoxid 30 %
S: Flusssäure 40%
T: Formaldehyd 37%

Permeationsstufe	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeiten min. (Min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Schutzhandschuhe,
die vor Bakterien und
Pilzen schützen.
Nicht gegen Viren geprüft

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Schutzhandschuhe, die vor
Viren, Bakterien und Pilzen
schützen



XX/XXXX Produktionsdatum: (Monat/Jahr)

EN511:2006



A B C

Eigenschaft
A: Konvektive Kälte
B: Kontaktkälte
C: Wasserdichtheit

Leistung
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
0 (nicht best.);
1 (bestanden)

Lagerung und Transport: Handschuhe in Originalverpackung kühl (5–25°C) und trocken ohne zusätzliche Gewichtsbelastung lagern. Vor direktem Sonnenlicht schützen. Nicht in der Nähe von Ozonquellen (z.B. Laserdrucker, -kopierer etc.) lagern. **Verfallzeit:** Schutzhandschuhe aus Naturlatex oder mit einer Beschichtung aus Naturlatex haben eine Verfallzeit von max. 3 Jahren ab Produktionsdatum. Schutzhandschuhe aus oder mit allen anderen Polymeren (wie Chloropren, Nitril, Butyl, PVC, PU) haben eine Verfallzeit von 5 Jahren nach Herstellungsdatum. Dieses betrifft ausschließlich unbenutzte, originalverpackte und sachgerecht gelagerte Handschuhe. **Überprüfung:** Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler wie Löcher, Risse oder andere Mängel wie z.B. Verfärbung oder Aufquellung zu überprüfen. Schadhafte oder Handschuhe mit Oberflächenveränderung dürfen auf keinen Fall verwendet werden. Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Überprüfen Sie ebenfalls die Richtigkeit der Größe. Zu kleine Handschuhe werden gedehnt, Durch das Dehnen können die mechanischen Eigenschaften negativ beeinflusst werden. **Gebrauch:** Schutzhandschuhe immer nur für den vorgesehenen Einsatzbereich verwenden. Information über Durchbruchzeiten macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien. Bei Verwendung mit Chemikalien, die nicht in der Chemikalienliste aufgeführt sind, nehmen Sie bitte Kontakt zum Hersteller auf. Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die getesteten Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird. Die genannten Durchbruchzeiten beruhen auf Erfahrungswerten und Laborbedingungen und dienen als Orientierungshilfe. Die tatsächliche Eignung eines Handschuhes hängt aber von den individuellen Einsatzbedingungen ab und muss durch eine durchgeführte Gefährdungsbeurteilung bestätigt werden. Wurden Chemieschutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. Fragen Sie dazu den Handschuh-Hersteller. **Reinigung:** Eine Reinigung der Handschuhe zur erneuten Verwendung ist nicht möglich. **Desinfektion:** Nicht möglich. **Entsorgung:** Gebrauchte Handschuhe sind nach Kontakt mit Chemikalien entsprechend der Entsorgungsvorschriften für die Chemikalie zu entsorgen. Unbenutzte Handschuhe können mit dem Hausmüll entsorgt werden. **Warnhinweise:** Chemieschutzhandschuhe sind nur für die einmalige Verwendung bestimmt. Im Bereich rotierender Maschinenteile (Sägeblätter, Bohrer etc.) keine Handschuhe tragen. Es besteht die Gefahr, mitgerissen zu werden! Handschuhe von offenen Flammen fernhalten. **Allergiehinweis:** Einige Handschuhmodelle können allergieauslösende Stoffe beinhalten wie Naturlatex. Bei Hautreizungen oder allergischen Reaktionen holen Sie bitte umgehend ärztlichen Rat ein. **Weitere Informationen über die Leistungen des Handschuhs oder der Inhaltstoffe können beim Hersteller angefordert werden. Bitte die aufgetragenen Produktspezifikationen beachten. Die Anforderungen der harmonisierten Normen werden entsprechend der Kennzeichnung des Handschuhes erfüllt.**

Die Konformitätserklärung
finden Sie unter folgendem Link:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity


Category III / High risk
Please read carefully before using the product.


This product consists of personal protective equipment in accordance with Regulation (EU) 2016/425. This product has been type tested for high risks.

0000

Four-digit identification no. of the test institute

Explanation of the pictograms: 0 = below the minimum requirement for this individual risk, X = not submitted for testing or test method is unsuitable for the design of the gloves.

EN420:2003+A1:2009 protective gloves – general requirements and test methods
EN388:2016
Gloves to protect against mechanical risks

The protection levels are measured on the palm of the glove. For dulling during the cut resistance test, the cut (coupe) test results are only indicative, while the TDM cut resistance test is the reference performance result.


A B C D E P
Property

A: Abrasion resistance
B: Cut resistance (Coupe-Test)
C: Tear resistance
D: Puncture resistance
E: Cut resistance (TDM EN ISO 13997)
P: Impact protection

Performance

Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 5
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
Min. A; Max. F
P = available

Protective gloves against chemicals and microorganisms: Determining the resistance to chemicals permeation
EN ISO 374-1:2016 TYP A **EN ISO 374-1:2016 TYP B** **EN ISO 374-1:2016 TYP C**

U V W X Y Z

U V W


TYPE A (Permeation performance at least Level 2, >30 minutes) against at least six chemicals from the list
TYPE B (Permeation performance at least Level 2, >30 minutes) against at least three chemicals from the list
TYPE C (Permeation performance at least Level 1, >10 minutes) against at least one chemical from the list

A: Methanol J: N-heptane
B: Acetone K: Sodium hydroxide 40 %
C: Acetonitrile L: Sulphuric acid 96 %
D: Dichloromethane M: Nitric acid 65 %
E: Carbon disulphide N: Acetic acid 99 %
F: Toluene O: Ammonium hydroxide 25 %
G: Diethylamine P: Hydrogen peroxide 30 %
H: Tetrahydrofuran S: Hydrofluoric acid 40%
I: Ethyl acetate T: Formaldehyde 37%

Permeation level	1	2	3	4	5	6
Measured breakthrough time (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Gloves that protect against bacteria and fungi. Not tested against viruses

EN ISO 374-5:2016


VIRUS
Gloves that protect against viruses, bacteria and fungi


Production date:
XX/XXXX (Month/year)

EN511:2006

A B C
Property

A: Convective cold
B: Contact cold
C: Water penetration

Performance

Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
0 (not passed);
1 (passed)

Gloves that are not waterproof can lose their insulating effect if they become wet.

Storage and transport: Store gloves in original packaging in a cool and dry environment (5-25°C) without any additional weight on top. Keep away

from direct sunlight. Do not store close to ozone sources (e.g. laser printers, copiers etc.). **Shelf life:** Protective gloves made of natural latex or with a natural latex coating have a shelf life of max. 3 years from the production date. Protective gloves made of or with all other polymers (such as chloroprene, nitrile, butyl, PVC, PU) have a shelf life of 5 years from the production date. This only applies to unused gloves in the original packaging that have been stored correctly. **Check:** Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. Damaged gloves or gloves on which the surfaces have changed must never be used. We also recommend checking that the gloves are suitable for the intended purpose, because the conditions at the workplace may vary to the conditions in a type test depending on the temperature, wear and degradation. Also check that the gloves are the right size. Gloves that are too small will stretch, and this may impair the mechanical properties. **Use:** Only ever use protective gloves for the specified application. Information about penetration times does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. If using chemicals that are not on the chemical list, please contact the manufacturer. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in case where the glove is equal to or over 400mm – where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemicals tested is used in a mixture. The stated penetration times are based on experience and laboratory conditions and only serve for orientation. The actual suitability of gloves depends on the individual application conditions and must be confirmed in a risk analysis. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movement, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact ect, may reduce the actual time significantly. Contact with chemicals leads to degradation, movements, stringing, friction etc. and can significantly reduce the actual usage time. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistance gloves. Ask the glove manufacturer. **Cleaning:** It is not possible to wash the gloves and then use them again. **Disinfection:** Not possible. **Disposal:** After contact with chemicals used gloves must be disposed of in line with the chemicals disposal regulations. Unused gloves can be disposed of in the household waste. **Warning:** Chemical protective gloves are designed for one-time use only. Do not wear gloves near rotating machine parts (sawblades, drills etc.); there is a risk of them being caught! Gloves must not come in contact with naked flame. **Allergy information:** Some gloves can contain substances, like natural latex, that cause allergies. In case of skin irritation or allergic reactions, seek medical advice promptly.

You can request more information about the performance of the gloves or the active ingredients from the manufacturer. Please observe the attached product specifications. The requirements of the harmonised standards are satisfied as stated on the glove label.

The declaration of conformity
can be found at the following link:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity


Catégorie III / risque élevé
À lire attentivement avant d'utiliser le produit.


Ce produit est un équipement de protection individuelle conformément à la directive 2016/425 UE. Un examen de type conforme pour les risques élevés a été effectué pour ce produit.

0000

N° d'identification à quatre chiffres de l'institut de contrôle

Explication des pictogrammes : 0 = inférieur aux exigences minimales pour le risque individuel correspondant, X = non soumis au test ou méthode de test non adaptée pour la conception du gant.

EN420:2003+A1:2009 Gants de protection - exigences générales et méthodes de test
EN388:2016
Gants de protection contre les risques mécaniques

Les niveaux de protection sont mesurés au niveau de la paume. Pour le ternissement lors du test de résistance à la coupe, les résultats du test de coupe (coupe) ne sont qu'indicatifs, tandis que le test de résistance à la coupe TDM est le résultat de performance de référence.


A B C D E P
Propriété
A: Résistance à l'usure

B: Résistance aux coupures (Coupe-Test)

C: Résistance aux torsions

D: Résistance à la crevaisson

E: Résistance aux coupures (TDM EN ISO 13997)

P: Protection contre les chocs

Performance
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 5
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
Min. A; Max. F
P = applicable
Gants de protection contre les produits chimiques et les microorganismes : définition de la résistance à la perméation des produits chimiques
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016
TYP A
TYP B
TYP C

U V W X Y Z
U V W
TYPE A (Perméation minimum de niveau 2, >30 minutes) contre au moins six produits chimiques de la liste

TYPE B (Perméation minimum de niveau 2, >30 minutes) contre au moins trois produits chimiques de la liste

TYPE C (Perméation minimum de niveau 1, >10 minutes) contre au moins un produit chimique de la liste

A: Méthanol

B: Acétone

C: Acétonitrile

D: Dichlorométhane

E: Sulfure de carbone

F: Toluène

G: Diéthylamine

H: Tétrahydrofurane

I: Acétate d'éthyle

J: N-heptane

K: Hydroxide de sodium 40 %

L: Acide sulfurique 96 %

M: acide nitrique 65 %

N: acide acétique 99 %

O: solution d'ammonium 25 %

P: peroxyde d'hydrogène 30 %

S: acide fluorhydrique 40 %

T: formaldéhyde 37 %

Niveau de perméation	1	2	3	4	5	6
Temps de pénétration min. (Min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Gants de protection contre les bactéries et les champignons. Non certifié contre les virus

EN ISO 374-5:2016


VIRUS
Gants de protection contre les virus, les bactéries et les champignons


Date de production :
XX/XXXX (mois/année)

EN511:2006

A B C
Propriété
A: Froid de convection

B: Froid de contact

C: Imperméables

Performance
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
0 (non réu.); 1 (réussi)

Les gants non étanches peuvent perdre leur effet isolant lorsqu'ils sont humides.

Stockage et transport : stocker les gants dans leur emballage d'origine au frais (5-25°C) et au sec sans charge de poids supplémentaire. À protéger

contre une exposition directe aux rayons du soleil. Ne pas stocker à proximité des sources d'ozone (par ex. une imprimante laser, un photocopieur laser, etc.). **Délai d'expiration :** les gants de protection en latex naturel ou avec un revêtement en latex naturel ont un délai d'expiration de max. 3 ans à partir de la date de production. Les gants de protection en ou avec tous les autres polymères (comme le chloroprène, le nitrile, le butyle, le PVC, le PU) ont un délai d'expiration de 5 ans après la date de fabrication. Cela concerne uniquement les gants non utilisés, stockés dans leur emballage d'origine de manière appropriée. **Vérification :** avant utilisation, les gants doivent être contrôlés pour vérifier l'absence de défauts comme des trous, des fissures ou d'autres défauts comme des décolorations ou gonflements. Les gants endommagés ou les gants avec une surface altérée ne doivent être utilisés en aucun cas. Un contrôle est recommandé pour vérifier si les gants sont adaptés pour l'utilisation prévue, car les conditions sur le poste de travail peuvent varier par rapport à celle de l'examen de type en fonction de la température, du frottement et de la dégradation. Vérifiez également la taille. Des gants trop petits seront étirés, l'étirement peut avoir un impact négatif sur les propriétés mécaniques. **Utilisation :** utilisez toujours uniquement les gants pour le domaine d'utilisation prévu. Les informations sur le temps de perméation ne sont pas une indication de la durée de protection effective sur le poste de travail, ni de différenciation des mélanges et des produits chimiques purs. En cas d'utilisation de produits chimiques, qui ne sont pas mentionnés sur la liste des produits chimiques, veuillez contacter le fabricant. La résistance aux produits chimiques a été évaluée dans des conditions de laboratoire sur des échantillons, qui ont été uniquement prélevés dans la paume de la main (à l'exception des gants de 400 mm ou plus, dans ce cas, le revers a également été testé) et il concerne uniquement les produits chimiques contrôlés. Cela peut être différent si les produits chimiques sont utilisés dans un mélange. Les temps de perméation indiqués reposent sur des valeurs empiriques et des conditions de laboratoire et servent d'aide. L'adéquation effective d'un gant dépend des conditions d'utilisation individuelles et doit être confirmée par une évaluation des risques. Si des gants de protection contre les produits chimiques ont déjà été utilisés, ils peuvent présenter une résistance plus faible aux produits chimiques dangereux suite à l'altération de leurs propriétés physiques. En cas de dégradations, mouvements, étirage de fils, frottements, etc. liés à un contact avec des produits chimiques, le temps d'utilisation effectif peut être réduit de façon considérable. En cas de produits chimiques agressifs, la dégradation peut être le principal facteur à prendre en compte dans le choix de gants de protection résistants aux produits chimiques. Contactez le fabricant des gants à ce sujet. **Nettoyage :** il n'est pas possible de nettoyer les gants pour les réutiliser. **Désinfection :** impossible. **Mise au rebut :** jeter les gants usagés après un contact avec des produits chimiques conformément aux directives relatives à la mise au rebut pour les produits chimiques. Les gants non utilisés peuvent être jetés avec les déchets domestiques. **Mise en garde :** les gants de protection contre les produits chimiques sont uniquement adaptés pour un usage unique. Ne pas porter de gants à proximité de pièces rotatives de machines (lames de scie, forets, etc.) Il existe un risque d'entraînement ! Maintenir les gants éloignés des flammes. **Informations concernant les allergies :** certains modèles de gants peuvent contenir des substances allergènes comme du latex naturel. En cas d'irritations de la peau ou de réactions allergiques, veuillez consulter un médecin immédiatement.

Vous pouvez obtenir plus d'informations sur les caractéristiques des gants ou sur les composants auprès du fabricant.

Veillez respecter les spécifications produit indiquées. Les exigences des normes harmonisées sont respectées conformément au marquage des gants.

Vous trouvez la déclaration de conformité sous le lien suivant :

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity



Categorie III /hoog risico

Vóór gebruik van het product zorgvuldig lezen.



Dit product is een persoonlijke beschermingsmiddel conform verordening 2016/425 EU. Voor dit product is de typetest voor hoge risico's uitgevoerd.

0000

Viercijferig identificatie-nr. van het testinstituut

Toelichting op de pictogrammen: 0 = volgens de minimumeisen voor het aanwezige individuele risico, X = niet voor de test aangeboden of testmethode ongeschikt voor het ontwerp van de handschoenen.

EN420:2003+A1:2009 veiligheidshandschoenen – algemene voorschriften en testmethoden

EN388:2016

Handschoenen ter bescherming tegen mechanische risico's

De beschermingsniveau's worden aan de binnenkant van de handschoen gemeten. Bij het optreden van afstomping tijdens de snijweerstandstest, zijn de resultaten van de coupetest slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstandstest (referentieresultaten met betrekking tot de prestatie levert.



A B C D E P

Eigenschap

A: Slijtagebestendigheid
B: Snijweerstand (Coupe-Test)
C: Scheurvastheid
D: Lekbestendigheid
E: Snijweerstand (TDM EN ISO 13997)
P: Bescherming tegen schokken

Prestatie

Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 5
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
Min. A; Max. F
P = beschikbaar

Handschoenen tegen chemische risico's en microorganismen: Vaststelling van de weerstand tegen doordringing van chemicaliën

EN ISO 374-1:2016 EN ISO 374-1:2016 EN ISO 374-1:2016

TYP A

TYP B

TYP C



U V W X Y Z

U V W

TYPE A (permeabiliteit ten minste niveau 2, >30 minuten) tegen ten minste zes chemische stoffen van de lijst.

TYPE B (permeabiliteit ten minste niveau 2, >30 minuten) tegen ten minste drie chemische stoffen van de lijst.

TYPE C (permeabiliteit ten minste niveau 1, >10 minuten) tegen ten minste één chemische stof van de lijst.

A: methanol J: N-heptaan
B: aceton K: natronloog 40%
C: aceton nitrile L: zwavelzuur 96%
D: dichloormethaan M: Salpeterzuur 65 %
E: carbondisulfide N: Azijnzuur 99 %
F: toluen O: Ammoniumoplossing 25 %
G: diethylamine P: Waterstofperoxide 30 %
H: tetrahydrofuraan S: Fluorwaterstofzuur 40%
I: ethylacetaat T: Formaldehyde 37%

Permeatiefactor	1	2	3	4	5	6
Doorbraaktijden min. (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Beschermende handschoenen ter bescherming tegen bacteriën en schimmels. Niet op virussen gecontroleerd

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Beschermende handschoenen ter bescherming tegen virussen, bacteriën en schimmels



Datum productie: XX/XXXX (maand/jaar)

EN511:2006



A B C

Eigenschap

A: Convectiekoude Min. 0; Max. 4
B: Koude door contact Min. 0; Max. 4
C: Waterbestendig 0 (niet doorstaan); 1 (doorstaan)

Niet waterdichte handschoenen kunnen hun isolerende eigenschappen verliezen als ze nat zijn.

Prestatie

Opslag en transport: handschoenen in originele verpakking koel (5 - 25°C) en droog zonder extra gewichtsbelasting opslaan. Tegen direct zonlicht beschermen. Niet de buurt van ozonbronnen (bijv. laserprinter, -kopieerapparaat etc.) opslaan. **Houdbaarheid:** veiligheidshandschoenen van natuurlatex of met een coating van natuurlatex hebben een houdbaarheid van max. 3 jaar na de productiedatum. Veiligheidshandschoenen van of met alle andere polymeren (zoals chloropreen, nitril, butyl, PVC, PU) hebben een houdbaarheid van 5 jaar na productiedatum. Dit betreft uitsluitend ongebruikte, correct opgeslagen handschoenen in de originele verpakking. **Control:** vóór gebruik dienen de handschoenen op fouten zoals gaten, scheuren of andere gebreken zoals bijv. verkleuring of opzwellende gecontroleerd te worden. Beschadigde of handschoenen met oppervlakteveranderingen mogen in geen geval gebruikt worden. Er wordt een controle aangeraden, of de handschoenen voor de betreffende toepassing geschikt zijn, daar de omstandigheden op de werkplek afhankelijk van temperatuur, slijtage en degradatie van die van de typetest kunnen afwijken. Controleer ook de maat. Te kleine handschoenen worden uitgerekt, door het uitrekken kunnen de mechanische eigenschappen negatief worden beïnvloed. **Gebruik:** veiligheidshandschoenen altijd alleen voor het daarvoor bestemde toepassingsgebied gebruiken. Informatie van penetratietijden is geen garantie voor de daadwerkelijke beschermingsduur op de werkplek en voor het onderscheid van mengsels en pure chemicaliën. Neem contact op met de fabrikant bij een toepassing met chemicaliën, de niet in de chemicaliënlijst zijn opgenomen. De weerstand tegen chemicaliën werd onder laboratoriumomstandigheden steekproefsgewijs beoordeeld, waarbij slechts de handpalm werd getest (behalve in het geval, waarbij de handschoen 400 mm of langer is - in dit geval wordt eveneens de kap getest) en betreft het uitsluitend de geteste chemicaliën. Het kan anders zijn, als de chemische stof in een mengsel gebruikt wordt. De genoemde penetratietijden berusten op ervaringswaarden en laboratoriumomstandigheden en dienen als oriëntatiehulp. De daadwerkelijke geschiktheid van een handschoen hangt echter af van de individuele gebruiksvoorwaarden en moet door een uitgevoerde risicoanalyse worden bevestigd. Werden veiligheidshandschoenen voor chemicaliën reeds gebruikt, kunnen ze op basis van wijzigingen van hun fysieke eigenschappen een geringere weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën bieden. Door de bij aanraking met chemicaliën veroorzaakte afbraak, bewegingen, rek, wrijving enz. kan de daadwerkelijke gebruikstijd wezenlijk gereduceerd worden. Bij agressieve chemicaliën kan de afbraak de belangrijkste factor zijn, bij de keuze van tegen chemicaliën bestendige handschoenen. Informeer u daarvoor bij de handschoenenfabrikant. **Reiniging:** reiniging van de handschoenen om ze opnieuw te gebruiken is niet mogelijk. **Desinfectie:** niet mogelijk. **Verwijdering:** gebruikte handschoenen dienen na contact met chemicaliën volgens de afvoervorschriften voor de chemische stof afgevoerd te worden. Ongebruikte handschoenen kunnen met het huishoudelijk afval worden afgevoerd. **Waarschuwingen:** veiligheidshandschoenen met chemische bescherming zijn alleen geschikt voor eenmalige gebruik. Binnen het bereik van draaiende machinedelen (zaagbladen, boren etc.) geen handschoenen dragen. Er bestaat het gevaar vastgegrepen te worden! Handschoenen van open vuur verwijderd houden. **Allergiewaarschuwing:** sommige handschoenenmodellen kunnen allergene stoffen bevatten zoals natuurlatex. Bij huidirritaties of allergische reacties onmiddellijk een arts raadplegen.

Meer informatie over de prestaties van de handschoen of de samenstelling kan bij de fabrikant opgevraagd worden.

Graag de vermelde productspecificaties in acht nemen. Aan de eisen van de geharmoniseerde normen wordt voldaan volgens het kenmerk van de handschoen.



Klasa III/Duże ryzyko

Przeczytać dokładnie przed rozpoczęciem użytkowania produktu.



Niniejszy produkt to odzież ochronna zgodna z Rozporządzeniem 2016/425 UE. Dla tego produktu przeprowadzono ocenę typu ze względu na obarczenie dużym ryzykiem.

0000

Czteryfobowy numer identyfikacyjny jednostki kontrolnej

Objaśnienie piktogramów: 0 = poniżej minimalnych wymagań dla zaistnienia ryzyka indywidualnego, X = nie dostarczono na potrzeby przeprowadzenia testów lub metoda kontroli nieodpowiednia do koncepcji rękawic ochronnych.

Rękawice ochronne EN420:2003+A1:2009 – ogólne wymagania i metody prowadzenia testów

EN388:2016

Rękawice do ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi

Poziomy ochrony mierzone są pod wewnętrznej stronie rękawicy. W przypadku wystąpienia stopienia podczas badania odporności na przecięcie, wyniki tzw. testów Coupe mają tylko charakter orientacyjny, natomiast wyniki referencyjne odnoszące się do wydajności dostarcza badanie odporności na przecięcie TDM.



A B C D E P

Właściwość

A: Odporność na ścieranie
B: Odporność na rozcinanie (test Coupe)
C: Odporność na rozdarcie
D: Odporność na przekłucie
E: Odporność na rozcinanie (TDM EN ISO 13997)
P: Ochrona przed uderzeniem

Wytrzymałość

min. 0; maks. 4
min. 0; maks. 5
min. 0; maks. 4
min. 0; maks. 4
min. A; maks. F

P = dostępne

Rękawice do ochrony przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami: Określenie odporności na przenikanie substancji chemicznych

EN ISO 374-1:2016 TYP A EN ISO 374-1:2016 TYP B EN ISO 374-1:2016 TYP C



U V W X Y Z



U V W



TYP A (wydajność permeacji przynajmniej poziom 2, >30 minut) na przynajmniej sześć substancji chemicznych z listy

TYP B (wydajność permeacji przynajmniej poziom 2, >30 minut) na przynajmniej trzy substancje chemiczne z listy

TYP C (wydajność permeacji przynajmniej poziom 1, >10 minut) na przynajmniej jedną substancję chemiczną z listy

A: Metanol
B: Aceton
C: Nityl acetonowy
D: Chlorek metylenu
E: Dwusiarczek węgla
F: Toluen
G: Dietyloamina
H: Tetrahydrofuran
I: Octan etylu
J: Heptan
K: Wodorotlenek sodu 40%
L: Kwas siarkowy 96%
M: kwas azotowy 65 %
N: kwas octowy 99 %
O: roztwór amonu 25 %
P: nadtlenuk wodoru 30 %
S: kwas fluorowodorowy 40%
T: formaldehyd 37%

Stopień przenikania:	1	2	3	4	5	6
Czas przenikania w min. (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Rękawice ochronne chroniące przed bakteriami i grzybami. Nie przetestowano pod kątem wirusów

EN ISO 374-5:2016



VIRUS
Rękawice ochronne chroniące przed wirusami, bakteriami i grzybami

XX/XXXX Data produkcji: (miesiąc/rok)



A B C

Wytrzymałość

A: Zimno
konwekcyjne
B: Zimno
kontaktowe
C: Wodoodporne

Leistung

min. 0; maks. 4
min. 0; maks. 4
0 (test niezał.);
1 (test zał.)

Rękawice nie są wodoodporne i mogą stracić swoją funkcję izolacyjną, gdy przemokną.

Przechowywanie i transport: Rękawice przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i chłodnym (5–25°C) miejscu, bez dodatkowego obciążenia. Chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego. Nie przechowywać w pobliżu źródeł ozonu (jak np. drukarka lub kserokopiarka laserowa, itp.). **Termin przydatności:** Termin przydatności rękawic ochronnych z naturalnego lateksu lub z powłoką z naturalnego lateksu wynosi maks. 3 lata od daty produkcji. **Rękawice ochronne z następujących polimerów lub z ich domieszką:** chloropren, nityl, butyl, PCV, poliuretan, mają termin przydatności wynoszący 5 lat od daty produkcji. Dotyczy to wyłącznie rękawic nieużywanych, oryginalnie zapakowanych i prawidłowo przechowywanych. **Kontrola:** Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem uszkodzeń, takich jak dziury, pęknięcia lub inne wady, jak np. odbarwienie lub napęcznienie. Rękawice uszkodzone lub ze zmianami na powierzchni nie mogą być w żadnym wypadku używane. Zaleca się przeprowadzenie kontroli, czy rękawice nadają się do przeznaczonych zastosowań, ponieważ warunki na stanowisku pracy mogą pod względem temperatury, ścierania i degradacji odbiegać od parametrów ustalonych podczas oceny typu. Sprawdzić też prawidłowość rozmiaru. Zbyt małe rękawice ulegną rozciągnięciu, a to może negatywnie wpłynąć na ich właściwości mechaniczne.

Użytkowanie: Rękawic ochronnych używać wyłącznie w przewidzianych do tego celu obszarach zastosowania. Informacja na temat czasu przenikania nie jest informacją na temat czasu rzeczywistej ochrony na stanowisku pracy i nie zawiera rozróżnienia na mieszanki i substancje chemiczne w formie czystej. W przypadku stosowania z substancjami chemicznymi, nieuwzględnionymi w zestawieniu takich substancji, skontaktować się z producentem. Odporność na substancje chemiczne przeanalizowano w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek, które pobrano tylko z wewnętrznej strony dłoni (z wyjątkiem rękawiczek o długości 400 mm i więcej – w tym przypadku testom poddano również mianki), i dotyczy wyłącznie sprawdzonych substancji chemicznych. Odporność może być inna, jeśli substancje chemiczne wystąpią w mieszankach. Podane czasy przenikania oparte są o wartości wynikające z doświadczenia i warunków laboratoryjnych i są wartościami orientacyjnymi. Rzeczywista przydatność rękawicy zależy od indywidualnych warunków zastosowania i musi być potwierdzona przeprowadzeniem oceny zagrożenia. Jeśli rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi były już używane, wówczas ze względu na zmianę ich właściwości fizycznych zapewniają mniejszą odporność na niebezpieczne chemikalia. Ze względu na kontakt z substancjami chemicznymi może dojść do degradacji, odkształcenia, wyciągnięcia nitki, ścierania itd., co w istotnym zakresie może skrócić czas użytkowania rękawicy. W przypadku agresywnych substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy uwzględnić podczas wyboru rękawic odpornych na substancje chemiczne. Skontaktować się w tej sprawie z producentem rękawic. **Czyszczenie:** Wyczyszczenie rękawic w celu ich ponownego użycia jest niemożliwe. **Dezynfekcja:** Brak możliwości. **Usuwanie:** Zużyte rękawice, które miały kontakt z substancjami chemicznymi, należy usunąć zgodnie z przepisami o usuwaniu odpadów chemicznych. Nieużywane rękawice można usuwać z odpadami domowymi. **Wskazówki ostrzegawcze:** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi są przeznaczone do jednorazowego użycia. Nie nosić żadnych rękawic w obszarze maszyn z wirującymi częściami (tarcze piłarek, wiertarki itp.). Istnieje niebezpieczeństwo pochycenia! **Wskazówki dla alergików:** Niektóre modele rękawic mogą zawierać substancje powodujące alergie, jak np. lateks naturalny. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznych niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. **Dalsze informacje na temat właściwości rękawic oraz materiałów, z których zostały wykonane, można uzyskać od producenta. Przestrzegać przekazanej specyfikacji produktu. Wymagania norm zharmonizowanych są spełnione zgodnie z oznaczeniem rękawicy.**

Deklarację zgodności można znaleźć pod następującym linkiem:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity



Kategorie III /vysoké riziko

Prosím před použitím výrobku pečlivě přečtěte.



U tohoto výrobku jde o osobní ochranné prostředky dle nařízení 2016/425/EU. Pro tento výrobek byla provedena adekvátní zkouška konstrukčního vzorku pro velká rizika.

0000

Čtyřmístná identifikační č. zkušebního ústavu

Vysvětlivky k obrázkům: 0 = s minimálním požadavkem pro dané individuální riziko, X = nedodáno pro test nebo zkušební metoda pro koncepci rukavic nevhodná.

EN420:2003+A1:2009 ochranné rukavice – obecné požadavky a testovací metody

EN388:2016

Rukavice pro ochranu před mechanickými riziky

Ochranné stupně se měří na vnitřní straně rukavice. Pokud během zkoušky odolnosti proti proříznutí dojde ke ztupení, je třeba výsledkům testů řezání rozumět pouze jako důkazům, zatímco zkouška odolnosti proti proříznutí TDM podává referenční výsledky ohledně výkonu.



A B C D E P

Vlastnost

A: Odolnost proti opotřebení
B: Pevnost ve stříhu (Coupe-Test)
C: Odolnost proti vzniku trhlin
D: Odolnost proti propíchnutí
E: Pevnost ve stříhu (TDM EN ISO 13997)
P: Ochrana proti nárazům

Výkon

Min. 0; max. 4
Min. 0; max. 5
Min. 0; max. 4
Min. 0; max. 4
Min. A; max. F
P = k dispozici

Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům: Určení odolnosti proti pronikání chemikáliím

EN ISO 374-1:2016 TYP A EN ISO 374-1:2016 TYP B EN ISO 374-1:2016 TYP C



U V W X Y Z



U V W



TYP A (propustnost nejméně stupeň 2, >30 minut) nejméně proti šesti chemikáliím ze seznamu

TYP B (propustnost nejméně stupeň 2, >30 minut) nejméně proti třem chemikáliím ze seznamu

TYP C (propustnost nejméně stupeň 1, >10 minut) nejméně proti jedné chemikálii ze seznamu

A: Metanol J: N-heptan
B: Aceton K: Hydroxid sodný 40 %
C: Acetonitril L: Kyselina sírová 96 %
D: Dichlorometan M: Kyselina dusičná 65 %
E: Sirouhlík N: Kyselina octová 99 %
F: Toluol O: Roztok amonia 25 %
G: Dietylamín P: Peroxid vodíku 30 %
H: Tetrahydrofuran S: Kyselina fluorovodíková 40 %
I: Etylacetát T: Formaldehyd 37 %

stupni proniknutí	1	2	3	4	5	6
Doby propustnosti min. (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Ochranné rukavice, které chrání proti virům a plísním. Nezkoušeno proti virům

EN ISO 374-5:2016



VIRUS
Ochranné rukavice, které chrání proti virům, bakteriím a plísním

XX/XXXX Datum výroby: (měsíc/rok)

EN511:2006



A B C

Vlastnost

A: Konvektivní chlad
B: Kontaktní chlad
C: Odolnost proti vodě

Výkon

min. 0; max. 4
min. 0; max. 4
0 (neobstál);
1 (obstál)

Rukavice, které nejsou nepromokavé, mohou pozbýt svého izolačního účinku, pokud navlh

Skladování a přeprava: Rukavice skladujte v původním balení v chladu (5-25°C) a suchu bez zvláštního zatížení. Chraňte je před přímým slunečním světlem. Neskladujte je v blízkosti zdroje ozónu (např. laserová tiskárna, kopírka atd.). **Expirace:** Ochranné rukavice z přírodního latexu nebo s jeho vrstvou mají expirační dobu max. 3 roky od data výroby. Ochranné rukavice z polymerů nebo se všemi ostatními polymery (jako např. chloropren, nitril, butyl, PVC, PU) mají expirační dobu 5 let od data výroby. To se týká výlučně nepoužitých, originálně zabalených a správně skladovaných rukavic. **Kontrola:** Před použitím je nutno zkontrolovat případné nedostatky, jako jsou díry, trhliny nebo jiné vady, jako např. zbarvení nebo nabobtnání. Poškozené rukavice nebo rukavice s povrchovou změnou nesmí být v žádném případě používány. Doporučujeme kontrolu, zda jsou rukavice vhodné pro plánované použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit v závislosti na teplotě, oděru a postupném zhoršování konstrukčního vzorku. Zkontrolujte taktéž správnou velikost. Příliš malé rukavice se vytažují, vytažováním mohou být negativně ovlivněny mechanické vlastnosti. **Používání:** Ochranné rukavice používejte jen pro určenou oblast použití. Informace o dobách propustnosti neslouží jako údaj ke skutečné době ochrany na pracovišti a k rozlišení sloučenin a čistých chemikálií. Při použití s chemikáliemi, které nejsou uvedeny na seznamu chemikálií, kontaktujte prosím výrobce. Odolnost vůči chemikáliím byla posouzena v laboratorních podmínkách na vzorcích, které byly odebrány pouze z vnitřní strany rukavice (výjimku tvoří případ, kdy je rukavice dlouhá 400 mm nebo delší – v tomto případě se testuje i manžeta) a vztahuje se výlučně na zkontrolované chemikálie. Může být jiná, pokud jsou chemikálie používány ve sloučeninách. Uvedené doby propustnosti jsou založeny na empirických hodnotách a laboratorních podmínkách a slouží jako orientační pomůcka. Skutečná vhodnost rukavic však závisí na individuálních podmínkách použití a musí být potvrzena posouzením nebezpečí. Pokud byly ochranné rukavice již používány, mohou na základě změn svých fyzikálních vlastností poskytovat menší odolnost vůči nebezpečným chemikáliím. Postupným zhoršováním způsobeným kontaktem s chemikáliemi, pohyby, vytažováním, třením atd. může být podstatně snížena skutečná doba používání. U agresivních chemikálií může být postupně zhoršováním nejdůležitějším faktorem, který je při výběru rukavic odolných vůči chemikáliím nutno zohlednit. Dotazy k tomuto tématu směřujte na výrobce rukavic. **Čištění:** Čištění rukavic pro opakované použití není možné. **Dezinfekce:** Není možná. **Likvidace:** Použité rukavice je po kontaktu s chemikáliemi nutno zlikvidovat dle předpisů pro likvidaci chemikálií. Nepoužité rukavice lze zlikvidovat spolu s domovním odpadem. **Výstražná upozornění:** Ochranné rukavice odolné vůči chemikáliím jsou určeny jen pro jednorázové použití. V oblasti rotujících částí stroje (pílové kotouče, vrtáky atd.) rukavice nenoste. Hrozí nebezpečí vtažení! Rukavice neponechávejte v blízkosti otevřených plamenů. **Upozornění k alergii:** Některé modely rukavic mohou obsahovat látky vyvolávající alergii, jako například přírodní latex. V případě podráždění pokožky nebo alergických reakcí si prosím ihned vyžádejte radu lékaře.

Další informace o rukavicích nebo látkách v nich obsažených si můžete vyžádat u výrobce.

Respektujte prosím specifikace výrobku. Požadavky harmonizovaných norem jsou splněny dle označení rukavic.


Kategória III/Vysoké riziko
Prosíme o starostlivé prečítanie pred použitím výrobku.


V prípade tohto výrobku ide o osobný ochranný výstroj v súlade s nariadením 2016/425 EÚ. Pre tento výrobok bola uskutočnená skúška typu primerane pre vysoké riziká.

0000

Štvormiestne identifikačné č.
skúšobného inštitútu

Vysvetlenie piktogramov: 0 = pod minimálnou požiadavkou pre existujúce individuálne riziko, X = výrobok nebol predložený na skúšku alebo skúšobná metóda nebola vhodná pre koncepciu rukavíc.

EN420:2003+A1:2009 ochranné rukavice – všeobecné požiadavky a testovacie metódy
EN388:2016

A B C D E P
Rukavice na ochranu pred mechanickými rizikami

Stupeň ochrany sa merajú na vnútornej dlaňovej časti rukavice. Pri prejavení otupenia počas skúšok odolnosti voči prerezaniu sa výsledky skúšky Coupe rozumejú ako informácia, pričom skúška odolnosti voči prerezaniu TDM dodá referenčné výsledky ohľadom užitočnosti.

Výkonnostná úroveň
Vlastnosť
A: Odolnosť voči opotrebeniu

B: Odolnosť proti prerezaniu (tzv. test Coupe)

C: Odolnosť voči pretrhnutiu

D: Odolnosť voči prepichnutiu

E: Odolnosť proti prerezaniu (TDM EN ISO 13997)

P: Ochrana proti nárazom

Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 5
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
Min. A; Max. F
P = k dispozícii
Ochranné rukavice proti chemikáliám a mikroorganizmom: Stanovenie odolnosti proti permeácii chemikálií
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016

U V W X Y Z

U V W

TYP C
TYP A (odolnosť proti permeácii minimálne stupeň 2, >30 minút) minimálne proti šiestim chemikáliám zo zoznamu

TYP B (odolnosť proti permeácii minimálne stupeň 2, >30 minút) minimálne proti trom chemikáliám zo zoznamu

TYP C (odolnosť proti permeácii minimálne stupeň 1, >10 minút) minimálne proti jednej chemikálii zo zoznamu

A: Metanol

B: Acetón

C: Acetonitril

D: Dichlórfórmát

E: Sírouhlík

F: Toluén

G: Dietylamín

H: Tetrahydrofurán

I: Etyl acetát

J: N-heptán

K: Hydroxid sodný 40 %

L: Kyselina sírová 96 %

M: kyselina dusičná 65 %

N: kyselina octová 99 %

O: roztok amónia 25 %

P: peroxid vodíka 30 %

S: kyselina fluorovodíková 40 %

T: formaldehyd 37 %

Stupeň permeácie	1	2	3	4	5	6
Doby prerazenia min. (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Ochranné rukavice, ktoré chránia pred baktériami a plesňami. Nie sú testované proti vírusom

EN ISO 374-5:2016


VIRUS
Ochranné rukavice, ktoré chránia pred vírusmi, baktériami a plesňami


XX/XXXX Dátum výroby: (mesiac/rok)
EN511:2006

A B C
Vlastnosť
A: Konvekčný chlad

B: Kontaktný chlad

C: Vodotesné

Rukavice, ktoré nie sú nepremokavé, môžu stratiť svoj izolačný účinok, keď budú mokré.

Výkonnostná úroveň
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
0 (nevychovela);

1 (vyhovela)

Skladovanie a transport: Rukavice skladujte v originálnom obale v chlade (5 – 25 °C) a v suchu bez dodatočného zaťaženia závažím. Chráňte ich pred priamym slnečným svetlom. Neskladujte ich v blízkosti zdrojov ozónu (napr. laserové tlačiarne, kopírky atď.).

Doba expirácie: Ochranné rukavice z prírodného latexu alebo s vrstvou z prírodného latexu majú dobu expirácie max. 3 roky od dátumu výroby. Ochranné rukavice z polymérov alebo so všetkými ostatnými polymérmi (ako chloroprén, nitril, butyl, PVC, PU) majú dobu expirácie po 5 rokoch od dátumu výroby. Toto sa týka výhradne nepoužitých, originálne zabalených a adekvátne uskladnených rukavíc.

Kontrola: Pred použitím treba rukavice skontrolovať, či na nich nie sú nejaké chyby ako diery, trhliny alebo iné nedostatky, napr. zafarbenie alebo napačenie. Poškodené rukavice alebo rukavice s povrchovými zmenami sa v žiadnom prípade nesmú použiť. Odporúča sa kontrola, či sú rukavice vhodné na stanovené použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu v závislosti od teploty, oderu a degradácie odlišovať od tých podmienok, ktoré sú v skúške typu. Prípadne skontrolujte aj správnosť veľkosti. Príliš malé rukavice sa natiahnu. Rozťahovanie môže negatívne ovplyvniť mechanické vlastnosti.

Použitie: Ochranné rukavice používajte vždy iba pre stanovenú oblasť použitia. Informácia o dobách prerazenia neposkytuje žiadne údaje o skutočnej dobe ochrany na pracovisku a na odlíšení zmesi a čistých chemikálií. Pri použití s chemikáliami, ktoré nie sú uvedené v zozname chemikálií, sa skontaktujte s výrobcom. Odolnosť voči chemikáliám bola posudzovaná za laboratórnych podmienok na vzorkách, ktoré boli odoberané iba z vnútornej plochy dlaní (výminkou je prípad, pri ktorom má rukavica dĺžku 400 mm alebo je dlhšia – v tomto prípade sa testuje taktiež manžeta) a vzťahuje sa výhradne na testované chemikálie. Môže byť iná, keď sa chemikálie používajú v zmesi. Uvedené doby prerazenia sa vzťahujú na empirické hodnoty a laboratórne podmienky a slúžia ako orientačná pomôcka. Skutočná vhodnosť rukavíc závisí však od individuálnych podmienok použitia a musí byť potvrdená uskutočneným posúdením rizík. Ak už boli chemické ochranné rukavice použité, na základe zmien môžu ich fyzikálne vlastnosti poskytovať menšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám. Degradácia, pohyby, nitkovitosť, trenie atď. spôsobené kontaktom s chemikáliami, môžu značne zredukovať skutočnú dobu používania rukavíc. Pri agresívnych chemikáliách môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý musí byť zohľadnený pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám. Spýtajte sa na to výrobcom rukavíc.

Čistenie: Čistenie rukavíc kvôli opätovnému použitiu nie je možné. **Dezinfekcia:** Nie je možná. **Likvidácia:** Použité rukavice treba po kontakte s chemikáliami zlikvidovať v súlade s predpismi o likvidácii, ktoré platia pre chemikálie. Nepoužité rukavice môžete zlikvidovať spolu s odpadom z domácnosti. **Výstražné upozornenia:** Ochranné chemické rukavice sú určené iba na jednorazové použitie. V zóne rotujúcich častí stroja (listy píly, vrtáky atď.) nenoste žiadne rukavice. Vzniká tu riziko, že by mohli byť zachytené! Rukavice chráňte pred otvoreným ohňom. **Upozornenie na alergény:** Niektoré modely rukavíc môžu obsahovať látky vyvolávajúce alergiu, ako napr. prírodný latex. V prípade podráždenia kože alebo alergických reakcií si okamžite vyžiadajte radu od lekára.

Ďalšie informácie o výkonnostnej úrovni rukavíc alebo o obsiahnutých zložkách si môžete vyžiadať u výrobcu. Rešpektujte špecifikácie umiestnené na výrobku. Požiadavky harmonizovaných noriem budú splnené adekvátne podľa označenia na rukaviciach.

Vyhlasenie o zhode nájdete
na nasledujúcom linku:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity



A: Konvekcijski
mraz
B: Kontaktni
mraz
C: Nepremočljive

najm. 0;
najv. 4
najm. 0;
najv. 4
0 (ni opravljen);
1 (opravljeno)

Kategorija III /visoko tveganje
Pred uporabo izdelka pazno preberite.


Pri tem izdelku gre za osebno varovalno opremo skladno z uredbo 2016/425 EU. Za ta izdelek je bil opravljen pregled tipa glede visokega tveganja.



Štirimestna ID-številka ustanove za preskušanje.

Razlaga piktoqramov: 0 = pod najmanjšimi zahtevami za pričujoče posamezno tveganje, X = ni bilo vloženo za test ali pa način preskušanja za zasnovno rokavice ni primeren.

EN420:2003+A1:2009 zaščitne rokavice - splošne zahteve in načini testov
EN388:2016


A B C D E P

Rokavice za zaščito prit mehanskim tveganjem

Stopnje zaščite se merijo na dlani rokavice. Če se med preizkušanjem odpornosti na ureznine pojavi optopev, je treba rezultate preizkusov Coupe tolmačiti zgolj kot napotke, medtem ko rezultati preizkusa odpornosti na ureznine podjetja TDM prikazujejo dejansko učinkovitost.

Lastnost

A: Odpornost pred obrabo
B: Odpornost proti urezinam (test Coupe)
C: Odpornost proti trganju
D: Odpornost proti prebadanju
E: Odolnost proti prerezanju (TDM EN ISO 13997)
P: Zaščita pred udarci

Učinkovitost

najm. 0; najv. 4
najm. 0; najv. 5
najm. 0; najv. 4
najm. 0; najv. 4
najm. A; najv. F
P = zagotovljeno

Zaščitne rokavice proti kemikalijam in mikroorganizmom: določitev upora proti prodiranju kemikalij
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016


U V W X Y Z



U V W



TIP A (permeacijska učinkovitost v skladu s stopnjo 2, >30 minut) proti šestim najpomembnejšim kemikalijam s seznama

TIP B (permeacijska učinkovitost v skladu s stopnjo 2, >30 minut) proti trem najpomembnejšim kemikalijam s seznama

TIP C (permeacijska učinkovitost v skladu s stopnjo 1, >10 minut) proti eni najpomembnejši kemikaliji s seznama

A: Metanol
B: Aceton
C: Aceton nitril
D: Diklormetan
E: Ogljikov disulfid
F: Toluen
G: Dietilamin
H: Tetrahidrofuran
I: Etil acetat
J: N-hetpan
K: Natrijev hidroksid 40 %
L: Žveplena kislina 96 %
M: solitrova kislina 65 %
N: očetna kislina 99 %
O: amonijeva raztopina 25 %
P: vodikov peroksid 30 %
S: fluorovodikova kislina 40 %
T: formaldehid 37 %

Stopnja prodiranja	1	2	3	4	5	6
Časi prodiranja najm. (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Zaščitne rokavice, ki ščitijo pred bakterijami in glivicami. Ni preizkušeno proti virusom

EN ISO 374-5:2016

VIRUS

Zaščitne rokavice, ki ščitijo pred virusi, bakterijami in glivicami



XX/XXXX Datum proizvodnje: (mesec/leto)

Rokavice, ki niso nepremočljive, lahko izgubijo svojo izolacijski učinek, če se zmočijo.

Skladščenje in transport: Rokavice skladiščite v originalni embalaži v hladnem (5-25 °C) in suhem prostoru brez dodatne težnostne obremenitve. Zaščititi pred neposrednim sončnim sevanjem. Ne skladiščiti v bližini virov ozona (npr. laserski tiskalnik, laserski kopirni stroj itd.). **Rok uporabe:** Zaščitne rokavice iz naravnega lateksa ali s premazom iz naravnega lateksa imajo rok uporabe najv. 3 leta od datuma proizvodnje. Zaščitne rokavice polimera ali z vsemi drugimi polimeri (kot so kloropren, nitril, butil, PVC, PU), bombaža ali usnja imajo rok uporabe 5 let od datuma proizvodnje. To velja izključno za neuporabljene, originalno zapakirane in pravilno spravljene rokavice. **Preverjanje:** Pred uporabo je treba rokavice pregledati, ali imajo morebitne napake, kot so luknje, razpoke ali druge pomanjkljivosti, kot so razbarvanja ali nabrekla mesta. Poškodovanih rokavic ali rokavic s površinskimi spremembami ni dovoljeno uporabljati. Priporočeno je, da preizkusite, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, ker pogoji na delovnem mestu lahko v odvisnosti od temperature, obrabe in degradacije odstopajo tistih v pregledu tipa. Prav tako preverite pravo velikost. Premajhne rokavice se raztegnejo, kar lahko negativno vpliva na mehanske lastnosti. **Uporaba:** Zaščitne rokavice vedno uporabljajte samo za predvideno področje uporabe. Informacija o časih prodiranja ne nakazuje na dejansko trajanje zaščite na delovnem mestu in za razlikovanje spojin in čistih kemikalij. Ob uporabi s kemikalijami, ki niso navedene v seznamu kemikalij, se posvetujte s proizvajalcem. Odpornost proti kemikalijam je bila ocenjena pod laboratorijskimi pogoji na vzorcih, ki so bili odvzetih izključno na dlaneh rokavic (izjema je primer, ko je rokavica dolga 400 mm ali več - v tem primeru je bil testiran tudi lijakasti zavitek rokavice), nanaša pa se izključno na preverjene kemikalije. Odpornost je lahko drugačna, če se kemikalija uporablja v spojin. Navedeni časi prodiranja temeljijo na izkušnjah in laboratorijskih pogojih in so namenjeni zgolj kot pomoč pri orientaciji. Dejanska primernost rokavice je odvisna od posameznih pogojev uporabe in jo je treba potrditi z opravljeno analizo tveganja. Če so bile zaščitne rokavice za kemijo že uporabljene, morda zaradi spremembe svojih fizikalnih lastnosti ne zagotavljajo več enako velike odpornosti proti nevarnim kemikalijam. Degradacije, premiki, izvlečene niti, trenja itd., nastali zaradi stika s kemikalijami, lahko skrajšajo dejanski čas uporabe. Pri agresivnih kemikalijah je lahko degradacija najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri zaščitnih rokavic, odpornih proti kemikalijam. Posvetujte se s proizvajalcem rokavic. **Čiščenje:** Čiščenje rokavic za ponovno uporabo ni mogoče. **Razkuževanje:** Ni mogoče. **Odstranjevanje med odpadke:** Rabljene rokavice je treba po stiku s kemikalijami odstraniti med odpadke v skladu s predpisi za odstranjevanje kemikalije. Neuporabljenih rokavic ne smete zavreči med gospodinjske odpadke. **Opozorila:** Zaščitne rokavice za kemijo so predvidene samo za enkratno uporabo. V območju vrtečih se delov stroja (žagini listi, svedri itd.) ne nosite rokavic. Obstaja nevarnost, da bodo uvlečene! Rokavic ne imejte v bližini odprtega ognja. **Napotek glede alergije:** Nekateri modeli rokavic lahko vsebujejo alergene snovi, kot je naravni lateks. Ob draženju kože ali alergičnih reakcijah obiščite nemudoma zdravnika. **Nadaljnje informacije o učinkovitostih rokavic ali sestavinah lahko dobite pri proizvajalcu.** Upoštevajte navedene specifikacije izdelka. Zahteve usklajenega standarda so izpolnjene v skladu z oznako rokavice.



Categoria III/rischio elevato

Leggere attentamente prima di usare il prodotto.



Questo prodotto è un equipaggiamento protettivo personale ai sensi del decreto 2016/425/UE. Su questo prodotto è stata eseguita la prova di esame del tipo per rischi di entità elevata.

0000

Codice d'identificazione a quattro cifre dell'istituto di controllo

Spiegazione dei simboli: 0 = inferiore al requisito minimo per l'attuale rischio individuale, X = non presentato al test o metodo di controllo non adatto alla concezione del guanto.

Guanti protettivi EN420:2003+A1:2009 – requisiti generali e metodi di controllo

EN388:2016



A B C D E P

Guanti che proteggono dai rischi meccanici

I livelli di protezione vengono misurati dalla superficie interna del guanto. Quando si rileva un ottundimento durante il test di resistenza al taglio, i risultati del Coupe Test sono solo indicativi, mentre il test di resistenza al taglio TDM fornisce risultati di riferimento in termini di prestazioni.

Caratteristica

A: Resistenza all'abrasione
B: Resistenza al taglio (Coupe Test)
C: Resistenza allo strappo
D: Resistenza alla perforazione
E: Resistenza al taglio (TDM EN ISO 13997)
P: Protezione contro gli urti

Prestazione

Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 5
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
Min. A; Max. F
P = presente

Guanti che proteggono dalle sostanze chimiche e dai microrganismi: definizione della resistenza alla permeazione delle sostanze chimiche

EN ISO 374-1:2016
TYP A

EN ISO 374-1:2016
TYP B

EN ISO 374-1:2016
TYP C



U V W X Y Z



U V W



TIPO A (capacità di permeazione min. livello 2, >30 minuti) contro almeno sei sostanze chimiche dell'elenco

TIPO B (capacità di permeazione min. livello 2, >30 minuti) contro almeno tre sostanze chimiche dell'elenco

TIPO C (capacità di permeazione min. livello 1, >10 minuti) contro almeno una sostanza chimica dell'elenco

A: Metanolo J: n-Eptano
B: Acetone K: Iossido di sodio 40%
C: Acetonitrile L: Acido solforico 96%
D: Diclorometano M: acido nitrico 65 %
E: Solfuro di carbonio N: acido acetico 99 %
F: Toluene O: soluzione di ammonio 25 %
G: Dietilammina P: perossido di idrogeno 30 %
H: Tetraidrofurano S: acido fluoridrico 40%
I: Acetato di etile T: formaldeide 37%

Livello di permeazione	1	2	3	4	5	6
Tempi di rottura min. (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Livello di permeazione	1	2	3	4	5	6
Tempi di rottura min. (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Guanti di sicurezza che proteggono da batteri e funghi. Non testati contro i virus

EN ISO 374-5:2016



VIRUS
Guanti di sicurezza che proteggono da virus, batteri e funghi



XX/XXXX

Data di produzione:
(mese/anno)



A B C

Caratteristica
A: Freddo convettivo
B: Freddo di contatto
C: Impermeabilità

Prestazione
Min. 0; max. 4
Min. 0; max. 4
0 (non superato);
1 (superato)

I guanti non ermetici all'acqua possono perdere la loro azione isolante quando sono bagnati.

Conservazione e trasporto: conservare i guanti nella confezione originale in luogo fresco (5-25°C) e asciutto senza sottoporli a ulteriore peso. Proteggere dalla luce solare diretta. Non conservarli nei pressi di fonti di ozono (ad es. stampanti e copiatrici laser ecc.).

Scadenza: i guanti protettivi in lattice naturale o con rivestimento in lattice naturale scadono al max. dopo 3 anni dalla data di produzione. I guanti protettivi in o con tutti gli altri polimeri (come cloroprene, nitrile, butile, PVC, PU) scadono dopo 5 anni dalla data di produzione. Ciò riguarda soltanto i guanti non usati, nella confezione originale e correttamente conservati.

Controllo: prima dell'uso si deve controllare se i guanti presentano difetti quali fori, incrinature o altre manchevolezze come ad es. scolorimenti o rigonfiamenti. I guanti danneggiati o con cambiamenti sulla superficie non si devono assolutamente utilizzare. Si consiglia di verificare se i guanti sono adeguati per l'uso previsto dato che, a seconda delle condizioni del posto di lavoro, della temperatura, dell'abrasione e della degradazione, le condizioni possono risultare diverse da quelle del controllo di omologazione. Verificare anche la correttezza della dimensione. Se i guanti sono troppo piccoli, possono dilatarsi mettendo così a rischio le loro proprietà meccaniche.

Modalità d'impiego: utilizzare i guanti protettivi sempre e soltanto per il campo d'impiego previsto. L'informazione sui tempi di rottura non dà alcuna indicazione sull'effettiva durata utile protettiva sul posto di lavoro né sulla distinzione tra miscele e sostanze puramente chimiche. In caso d'impiego con sostanze chimiche non riportate sull'elenco delle sostanze chimiche, si consiglia di contattare il produttore. La resistenza alle sostanze chimiche è stata verificata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati dal guanto soltanto dal palmo della mano (a parte quando il guanto è lungo 400 mm o più, nel qual caso viene testato anche il polsino) e si riferisce esclusivamente alle sostanze chimiche testate. Può risultare diversa quando la sostanza chimica viene utilizzata in una miscela. I tempi di rottura indicati si basano su valori empirici e condizioni di laboratorio e servono solo a titolo orientativo. L'idoneità effettiva di un guanto dipende però dalle particolari condizioni d'impiego e deve essere confermata eseguendo una valutazione dei rischi. Se i guanti protettivi contro le sostanze chimiche sono già usati, a causa delle variazioni delle loro proprietà fisiche possono presentare una resistenza minore alle sostanze chimiche pericolose. Il tempo d'impiego effettivo può risultare sensibilmente ridotto a seguito di contatti con le sostanze chimiche per la degradazione, i movimenti, la produzione di filamenti, l'attrito ecc. In caso di sostanze chimiche aggressive, la degradazione può rappresentare il fattore più importante da considerare nella scelta di guanti resistenti alle sostanze chimiche. Consultare in merito il produttore dei guanti. **Pulizia:** non è possibile pulire i guanti per riutilizzarli. **Disinfezione:** impossibile. **Smaltimento:** i guanti usati venuti a contatto con le sostanze chimiche si devono smaltire in conformità alle disposizioni di legge sullo smaltimento delle sostanze chimiche. I guanti non usati si possono smaltire tra i rifiuti domestici. **Avvertenze:** i guanti protettivi contro le sostanze chimiche sono destinati solo a un impiego usa-e-getta. Non usare guanti nei pressi di componenti rotanti delle macchine (lame di seghe, punte da trapano ecc.). Si rischia di essere trascinati! Tenere i guanti lontano dalle fiamme libere. **Nota per gli allergici:** alcuni modelli di guanti possono contenere sostanze allergeniche come il lattice naturale. In caso di irritazioni cutanee o reazioni allergiche consultare immediatamente un medico.

Per ulteriori informazioni sulle prestazioni dei guanti o sulle sostanze in essi contenute, rivolgersi al produttore. Si prega di osservare le specifiche applicate sul prodotto.

Vengono soddisfatti i requisiti delle norme armonizzate a seconda del contrassegno riportato sui guanti.



A: Frío
convectivo
B: Frío de
contacto
C: Impermeable

Mín. 0;
Máx. 4
Mín. 0;
Máx. 4
0 (no sup.);
1 (superado)

Categoría III / Riesgo elevado

Leer detenidamente antes de utilizar el producto.



Este producto es un equipo de protección individual con arreglo al Reglamento (UE) 2016/425. El examen de tipo de este producto se llevó a cabo de acuerdo con los riesgos elevados.



Leer detenidamente antes de utilizar el producto.

Explicación de los pictogramas: 0 = bajo los requisitos mínimos para el presente riesgo individual, X = no presentado a la prueba o método de prueba inadecuado para la concepción del guante.

EN420:2003+A1:2009 Guantes de protección; requisitos generales y métodos de prueba

EN388:2016



Guantes de protección frente a riesgos mecánicos

Los grados de protección se medirán en la palma del guante. Al aparecer desgaste durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la prueba de corte (coupe) únicamente deben entenderse como advertencias, mientras que la prueba de resistencia al corte TDM es el resultado de rendimiento de referencia.

Característica

A: Resistencia al desgaste
B: Resistencia al corte (ensayo Coupe)
C: Resistencia contra las roturas
D: Resistencia a la perforación
E: Resistencia al corte (TDM EN ISO 13997)

Potencia

Mín. 0; Máx. 4
Mín. 0; Máx. 5
Mín. 0; Máx. 4
Mín. 0; Máx. 4
Mín. A; Máx. F

P: Protección contra el choque

P = existente

Guantes de protección frente a productos químicos y microorganismos: Determinación de la resistencia frente a la permeabilidad de productos químicos

EN ISO 374-1:2016 TYP A EN ISO 374-1:2016 TYP B EN ISO 374-1:2016 TYP C



U V W X Y Z



U V W



TIPO A (capacidad de impregnación de al menos nivel 2, >30 minutos) contra al menos seis sustancias químicas de la lista

TIPO B (capacidad de impregnación de al menos nivel 2, >30 minutos) contra al menos tres sustancias químicas de la lista

TIPO C (capacidad de impregnación de al menos nivel 1, >10 minutos) contra al menos una sustancia química de la lista

A: Metanol J: N-heptano
B: Acetona K: Hidróxido de sodio 40 %
C: Nitrilo de acetona L: Ácido sulfúrico 96 %
D: Diclorometano M: ácido nítrico 65 %
E: Disulfuro de carbono N: ácido acético 99 %
F: Dietilamina O: solución de amoníaco 25 %
G: Dietilamina P: peróxido de hidrógeno 30 %
H: Tetrahidrofurano S: ácido fluorhídrico 40 %
I: Acetato de etilo T: formaldehído 37 %

Grado de permeabilidad	1	2	3	4	5	6
Tiempos de paso para la penetración mín. (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Guantes de protección que protegen contra bacterias y hongos. No ensayados contra virus

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Guantes de protección que protegen contra virus, bacterias y hongos



XX/XXXX Fecha de producción: (mes/año)

Los guantes que no sean impermeables pueden perder su efecto aislante al mojarse.

Almacenamiento y transporte: Almacenar los guantes en su embalaje original en un lugar fresco (5-25°C) y seco sin cargas de peso adicionales. Proteger de la radiación directa del sol. No almacenar cerca de fuentes de ozono (p. ej. impresoras o fotocopiadoras láser, etc.). **Plazo de expiración:** Los guantes de protección de látex natural o con un revestimiento de látex natural tienen un plazo de expiración de máx. 3 años a partir de la fecha de producción. Los guantes de protección de o con cualquier otro tipo de polímeros (como cloropreno, nitrilo, butilo, PVC, PU) tienen una fecha de expiración de 5 años a partir de la fecha de fabricación. Esto afecta únicamente a los guantes no usados, en su embalaje original y debidamente almacenados. **Comprobación:** Los guantes deben revisarse antes de su uso ante cualquier daño, como perforaciones, roturas u otros defectos, como p. ej. desteñidos o hinchado. Los guantes dañados o con una alteración de la superficie no deben utilizarse bajo ningún concepto. Se recomienda comprobar que el guante sea apto para el uso previsto, pues las condiciones en el lugar de trabajo dependen de la temperatura, abrasión o degradación, las cuales pueden diferir de la prueba de tipo. Compruebe asimismo que se trate de la talla correcta. Unos guantes demasiado pequeños quedan estirados, lo cual puede alterar negativamente sus características mecánicas.

Uso: Utilizar los guantes de protección únicamente para el área de empleo prevista. La información sobre los tiempos de paso no indica el tiempo de protección real en el lugar de trabajo ni distingue entre mezclas y productos químicos puros. Si va a utilizar productos químicos que no aparezcan en la lista de productos químicos, póngase en contacto con el fabricante. La resistencia frente a los productos químicos se evaluó en condiciones de laboratorio realizando únicamente pruebas en las palmas de la mano (salvo en los casos en los que el guante media 400 mm o más, en cuyo caso también se evaluó el puño) y únicamente hace referencia a los productos químicos comprobados. Puede darse otra situación si los productos químicos se utilizan en una mezcla. Los tiempos de paso indicados hacen referencia a valores empíricos y condiciones de laboratorio, y únicamente sirven como referencia. La idoneidad real de unos guantes depende de las condiciones de uso individuales y deben confirmarse mediante una evaluación de riesgos. Si los guantes de protección frente a productos químicos ya han sido utilizados pueden ofrecer una baja resistencia frente a productos químicos peligrosos debido a la alteración de sus características físicas. La degradación, los desplazamientos, la formación de hebras o la fricción causados al entrar en contacto con productos químicos pueden reducir considerablemente el tiempo de uso real. En caso de tratarse de productos químicos agresivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta al elegir unos guantes resistentes a los productos químicos. Consulte para ello al fabricante de los guantes. **Limpieza:** No es posible la limpieza de los guantes para su reutilización. **Desinfección:** No es posible. **Eliminación:** Al entrar en contacto con productos químicos, los guantes usados deben desecharse conforme a las normativas sobre eliminación de productos químicos. Los guantes no utilizados pueden depositarse en la basura doméstica. **Advertencias:** Los guantes de protección frente a productos químicos solo son adecuados para un único uso. No utilizar guantes con partes de máquinas giratorias (hojas de sierra, taladros, etc.). ¡Se corre riesgo de ser arrastrado! Mantener alejados los guantes de fuegos vivos. **Advertencia sobre alergias:** Algunos modelos de guantes pueden contener sustancias alérgicas como el látex natural. En caso de irritación cutánea o reacciones alérgicas, consulte a un médico de inmediato.

Solicite más información sobre el rendimiento de los guantes o sobre los componentes al fabricante. Respete las especificaciones del producto indicadas. Los requisitos de las normas armonizadas se cumplen conforme al etiquetado del guante.


Categoria III /Risco elevado
Leia atentamente antes da utilização do produto.


Quanto a este produto trata-se de equipamento de proteção pessoal de acordo com o regulamento 2016/425 EU. Este produto foi sujeito a um ensaio de tipo para riscos elevados.

0000

Leia atentamente antes da utilização do produto.

Explicação dos pictogramas: 0 = inferior aos requisitos mínimos para o risco individual existente, X = não submetido a ensaio ou método de ensaio não adequado para a concepção da luva.

Luva de proteção EN420:2003+A1:2009 – requisitos gerais e métodos de ensaio
EN388:2016

A B C D E P
Luvas de proteção contra riscos mecânicos

Os níveis de proteção são medidos na superfície interior da mão da luva. Se ficar obtuso durante o teste de resistência ao corte, os resultados do teste de corte (coupe) são meramente indicativos, enquanto o teste de resistência ao corte TDM fornece resultados de referência da capacidade.

Característica

A: Resistência ao desgaste
B: Resistência ao corte (Coupe-Test)
C: Resistência à deterioração
D: Resistência à perfuração
E: Resistência ao corte (TDM EN ISO 13997)
P: Proteção contra impactos

Desempenho

Mín. 0; Máx. 4
Mín. 0; Máx. 5
Mín. 0; Máx. 4
Mín. 0; Máx. 4
Mín. A; Máx. F

P = existente
Luvas de proteção contra produtos químicos e micro-organismos: Determinação da resistência contra permeação de produtos químicos
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016

U V W X Y Z

U V W

TYP C
TIPO A (Permeabilidade mínima de nível 2, >30 minutos)

contra, no mínimo, seis produtos químicos da lista

TIPO B (Permeabilidade mínima de nível 2, >30 minutos)

contra, no mínimo, três produtos químicos da lista

TIPO C (Permeabilidade mínima de nível 1, >10 minutos)

contra, no mínimo, um produto químico da lista

A: Metanol
B: Acetona
C: Acetona nitrílica
D: Diclorometano
E: Sulfureto de carbono
F: Tolueno
G: Dietilamina
H: Tetrahidrofurano
I: Acetato de etilo

J: N-heptano
K: Hidróxido de sódio 40 %
L: Ácido sulfúrico 96 %
M: Ácido nítrico 65 %
N: Ácido acético 99 %
O: Solução de amónio 25 %
P: Peróxido de hidrogénio 30 %
S: Ácido fluorídrico 40%
T: Formaldeído 37%

Nível de permeação	1	2	3	4	5	6
Tempos de rutura mín. (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Luvas de proteção contra bactérias e fungos. Não testadas quanto a vírus

EN ISO 374-5:2016

VIRUS

Luvas de proteção contra vírus, bactérias e fungos


XX/XXXX Data de fabrico: (mês/ano)
EN511:2006

A B C
Desempenho Desempenho

A: Arrefecimento por convecção Mín. 0; Máx. 4
B: Arrefecimento por contacto físico Mín. 0; Máx. 4
C: À prova de água 0 (não aprov.); 1 (aprovado)

As luvas não impermeáveis podem perder o seu efeito isolante se ficarem molhadas.

Armazenamento e transporte: armazenar as luvas na embalagem original em local fresco (5-25 °C) e seco, sem carga de peso adicional.

Proteger da luz solar direta. Não armazenar perto de fontes de ozono (p. ex., impressoras e fotocopiadoras a laser).

Período de validade: as luvas de proteção de látex natural ou com revestimento de látex natural possuem um período de validade máximo de 3 anos a partir da data de fabrico. As luvas de proteção de ou com outros polímeros (como cloropreno, nitrilo, butilo, PVC, PU) possuem um período de validade de 5 anos após a data de fabrico. Isto aplica-se exclusivamente a luvas não utilizadas, armazenadas corretamente na embalagem original. **Verificação:** antes da utilização, as luvas têm de ser verificadas quanto a qualquer defeito, como perfurações, fissuras ou outros, como p. ex., descoloração ou dilatação. As luvas danificadas ou com alterações na superfície não podem ser utilizadas em qualquer circunstância. Recomenda-se verificar se as luvas são adequadas para a finalidade prevista, dado que as condições no local de trabalho podem divergir das luvas sujeitas ao ensaio de tipo em função da temperatura, fricção e degradação. Verifique, igualmente, se o tamanho é adequado. As luvas demasiado pequenas são esticadas, o que pode influenciar negativamente as propriedades mecânicas.

Utilização: utilizar as luvas de proteção apenas para a área de aplicação prevista. As informações sobre os tempos de rutura não oferecem indicações relativamente à duração da proteção propriamente dita no local de trabalho nem à distinção entre misturas ou produtos químicos puros. Em caso de utilização de produtos químicos não indicados na lista de produtos químicos, entre em contacto com o fabricante. A resistência contra produtos químicos foi avaliada em condições laboratoriais em amostras unicamente retiradas da superfície interior da mão (exceto se o comprimento for igual ou superior a 400 mm - neste caso, o punho é também testado) e refere-se exclusivamente aos produtos químicos testados. Os resultados podem ser diferentes, caso os produtos químicos sejam utilizados numa mistura. Os tempos de rutura referem-se a valores empíricos e condições laboratoriais, e servem de orientação. A adequação efetiva de uma luva depende, contudo, das condições de utilização específicas e tem de ser confirmada por uma avaliação de risco. Se as luvas de proteção contra produtos químicos já tiverem sido usadas, podem oferecer uma resistência reduzida contra produtos químicos nocivos devido a alterações das suas propriedades físicas. O tempo de utilização efetivo pode ser reduzido significativamente devido à degradação, movimentos, desfiamento, fricção, etc., causados pelo contacto com produtos químicos. No caso de produtos químicos agressivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar durante a escolha de luvas resistentes a produtos químicos. Para o efeito, consulte o fabricante das luvas.

Limpeza: não é possível a limpeza das luvas para uma nova utilização. **Desinfecção:** não é possível. **Eliminação:** após o contacto com produtos químicos, as luvas usadas têm de ser eliminadas de acordo com as normas de eliminação para os produtos químicos. As luvas não usadas podem ser eliminadas com o lixo doméstico. **Aviso:** as luvas de proteção contra químicos destinam-se exclusivamente à utilização única. Não usar luvas na área de peças rotativas de máquinas (lâminas de serra, perfuradoras, etc.). Existe risco de arrastamento! Manter as luvas afastadas de chamas abertas. **Indicação sobre alergias:** alguns modelos de luvas podem conter substâncias alérgicas, como látex natural. Em caso de irritação da pele e reações alérgicas, procure imediatamente um médico.

Solicitar ao fabricante informações adicionais sobre o desempenho das luvas ou dos seus componentes.

Observar as especificações de produto indicadas.

Os requisitos das normas harmonizadas cumprem-se de acordo com a identificação da luva.

A declaração de conformidade pode ser consultada no seguinte link

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity


Kategori III /hög risk
Läs informationen noggrant innan produkten används.


Vid denna produkt handlar det om skyddsutrustning enligt förordning 2016/425 EU. För denna produkt har en typprovning för höga risker genomförts.



Läs informationen noggrant innan produkten används.

Förklaring av piktogrammen: O = under minimikravet för den föreliggande individuella risken, X = inte inlämnat till test, eller provningsmetoden olämplig för handskens utförande.

**EN420:2003+A1:2009 skyddshandskar –
allmänna krav och testmetoder**
EN388:2016
**Handskar som skydd
mot mekaniska risker**

Skyddsnivåerna mäts på innerhandflatan på handsken. Uppstår en avtrubning under snittfasthetkontrollen, ska Coupe-testresultaten endast ses som en hänvisning, medan TDM-Snittfasthetkontrollen ger referensresultat om effekten.


A B C D E P
Egenskap
A: Nötningshållfasthet

B: Snittbeständighet (Coupe-test)

C: Sprickhållfasthet

D: Stickhållfasthet

E: Snittbeständighet (TDM EN ISO 13997)

P: Skydd mot stötår

Prestanda
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 5
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
Min. A; Max. F
P = tillgänglig
Skyddshandskar mot kemikalier och mikroorganismer: Bestämning av resistens mot permeation av kemikali
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016

U V W X Y Z

U V W

TYP C

TYP A (permeationsprestanda minst nivå 2, >30 minuter) mot minst sex kemikalier från listan

TYP B (permeationsprestanda minst nivå 2, >30 minuter) mot minst tre kemikalier från listan

TYP C (permeationsprestanda minst nivå 1, >10 minuter) mot minst en kemikalie från listan

A: Metanol

B: Aceton

C: Acetonnitrit

D: Diklorometan

E: Koldisulfid

F: Toluol

G: Dietylamin

H: Tetrahydrouran

I: Etylacetat

J: N-heptan

K: Natriumhydroxid 40%

L: Svavelsyra 96%

M: salpetersyra 65 %

N: ättiksyra 99 %

O: ammoniaklösning 25 %

P: väteperoxid 30 %

S: fluorvätesyra 40%

T: formaldehyd 37%

Permeationsnivå	1	2	3	4	5	6
Genomträngningstider min. (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Skyddshandskar som skyddar mot bakterier och svamp. Inte testad mot virus

EN ISO 374-5:2016

VIRUS

Skyddshandskar som skyddar mot virus, bakterier och svamp


XX/XXXX Produktionsdatum: (månad/år)
EN511:2006

A B C
Prestanda
A: Konvektiv kyla

B: Kontaktkyla

C: Vattentäthet

Egenskaper
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
0 inte godk.;
1 (godkänd)

Icke-vattentäta handskar kan förlora sin isolerande verkan om de blir våta.

Förvaring och transport: Förvara handskarna svaltt och torrt i originalförpackningen (5-25 °C) utan extra viktbelastning. Skyddas mot direkt solljus. Förvaras inte nära ozonkällor (t.ex. laserskrivare, kopiatorer etc.). **Bäst före datum:** Skyddshandskar av naturlig latex eller med naturlig latexbeläggning har en hållbarhetstid på max. 3 år från produktionsdatum. Skyddshandskar av eller med alla andra polymerer (såsom kloropren, nitril, butyl, PVC, PU) har en hållbarhetstid på 5 år från tillverkningsdatumet. Detta gäller uteslutande för oanvända, originalförpackade och korrekt lagrade handskar.

Verifiering: Före användningen ska handskarna kontrolleras avs. eventuella defekter, såsom hål, sprickor eller andra defekter, t.ex. missfärgning eller uppsvälning. Skadade handskar eller handskar med förändringar på ytan får aldrig användas. Det rekommenderas att man kontrollerar om handskarna är lämpliga för avsedd användning, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från dem vid typprovningen avseende temperatur, nötning och nedbrytning. Kontrollera även om storleken är korrekt. Allt för små handskar blir uttöjda och det kan påverka de mekaniska egenskaperna negativt. **Användning:** Använd skyddshandskar endast för det avsedda användningsområdet. Information om genomträngningstider säger ingenting om den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen och om skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier. Vid användning av kemikalier som inte finns upptagna i kemikalielistan, kontakta tillverkaren. Motståndet mot kemikalier utvärderades under laboratorieförhållanden på prover som togs endast från handflatan (med undantag för handskar som är 400 mm eller längre - i detta fall har manschetten också testats), och gäller endast de testade kemikalierna. Det kan vara annorlunda när kemikaliet används i en blandning. De nämnda genomträngningstiderna är baserade på erfarenhetsvärden och laboratorieförhållanden och tjänar som orienteringshjälpmedel. En handskes egentliga lämplighet beror emellertid på de enskilda användningsförhållandena och måste bekräftas genom en genomförd riskbedömning. Om kemikalieskyddshandskar redan har använts kan de ha mindre motståndskraft mot farliga kemikalier p.g.a. förändringar i deras fysikaliska egenskaper. Nedbrytning, rörelse, träddragning, friktion etc. orsakad av kontakt med kemikalier kan minska den faktiska användningstiden avsevärt. För aggressiva kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att tänka på vid val av kemikalieresistenta handskar. Fråga handsktillverkaren. **Rengöring:** Det är inte möjligt att rengöra handskarna. **Desinfektion:** Ej möjlig. **Avfallshantering:** Skydda använda handskar efter kontakt med kemikalier enligt kemikaliehanteringsföreskrifterna. Oanvända handskar kan kasseras med hushållsavfall. **Varning:** Kemisk skyddshandskar är endast avsedda för engångsbruk. Använd inte handskar i närheten av roterande maskindelar (sågblad, borrar mm). Det finns risk för indragning! Håll handskarna borta från öppna flammor. **Allergi:** Vissa handskar kan innefatta allergiframkallande ämnen som naturlig latex. Om hudirritation eller allergiska reaktioner kvarstår, kontakta omedelbart läkare.

Ytterligare information om handskens prestanda eller beståndsdelar kan erhållas från tillverkaren.

Beakta de produktspecifikationer som finns för produkten.

Kraven i de harmoniserade standarderna uppfylls enligt märkningen av handsken.


Kategori III/høj risiko
Læs grundigt før brug af produkterne.


Ved dette produkt er der tale om personligt sikkerhedsudstyr iht. den europæiske forordning 2016/425 EU. Dette produkt er blevet typeafprøvet i henhold til reglerne for produkter med høj risiko.

0000
Læs grundigt før brug af produkterne

Forklaring piktogrammer: 0 = under minimumskravet for den foreliggende individuelle risiko, X = ikke indstillet til test eller ikke egnet til prøvemethoder for handsker.

EN420:2003+A1:2009 beskyttelseshandsker – generelle krav og testmetoder
EN388:2016
Handsker til beskyttelse mod mekaniske risici

Beskyttelsesniveau måles på handskenes indvendige håndflade. I tilfælde af stumhed ved skærefasthedstesten skal resultaterne af coupe-testen kun forstås som henvisninger. Derimod TDM-skærefasthedstesten skal forstås som referenceresultater for ydelsen.


A B C D E P
Egenskaber
A: Slidmodstand

B: Skærefasthed (Coupe-test)

C: Rivfasthed

D: Punkteringsmodstand

E: Skærefasthed (TDM EN ISO 13997)

P: Beskyttelse mod stød

Effekt

Min. 0; maks. 4

Min. 0; maks. 5

Min. 0; maks. 4

Min. 0; maks. 4

Min. A; maks. F

P = er til stede

Beskyttelseshandsker mod kemikalier og mikroorganismer: Definition af modstandsdygtigheden over for gennemtrængning af kemikalier
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016

U V W X Y Z

U V W


TYPE A (beskyttelse mod gennemtrængning mindst trin 2, i >30 minutter) mod minimum seks kemikalier på listen

TYPE B (beskyttelse mod gennemtrængning, mindst trin 2, i >30 minutter) mod minimum tre kemikalier på listen

TYPE C (beskyttelse mod gennemtrængning, mindst trin 1, >10 minutter) imod minimum et kemikalie på listen

A: Metanol

B: Acetone

C: Acetonitril

D: Diklormetan

E: Kuldisulfid

F: Tuluol

G: Diethylamin

H: Tetrahydrofuran

I: Ethylacetat

J: n-Heptan

K: Natriumhydroxid 40 %

L: Svovlsyre 96 %

M: Salpetersyre 65 %

N: Eddikesyre 99 %

O: Ammoniumopløsning 25 %

P: Hydrogenperoxid 30 %

S: Flusssyre 40%

T: Formaldehyd 37%

Gennemtrængningstrin	1	2	3	4	5	6
Gennembrudstid min.	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Beskyttelseshandsker, som beskytter mod bakterier og svampe. Ikke testet mod vira

EN ISO 374-5:2016

VIRUS

Beskyttelseshandsker, som beskytter mod vira, bakterier og svampe



XX/XXXX

Produktionsdato:
(måned/år)

EN511:2006

A B C
Egenskaber
A: Konvektiv kulde

B: Kontaktkulde

C: Kontaktkulde

Effekt

Min. 0; Max. 4

Min. 0; Max. 4

 0 (nicht best.);
1 (bestanden)

Handsker, som ikke er vandtætte, kan miste deres isolerende virkning, når de bliver våde.

Opbevaring og transport: Handsker i original emballage skal opbevares køligt (5-25 °C) og tørt uden ekstra vægtbelastning. Må ikke udsættes for direkte sollys. Må ikke opbevares i nærheden af ozonkilder (fx laserprintere, -kopimaskiner etc.). **Holdbarhed:** Beskyttelseshandsker af naturlig latex eller med belægning af naturlig latex har en holdbarhed på maks. 3 år fra produktionsdatoen. Beskyttelseshandsker af eller med alle andre polymerer (som kloropren, nitril, butyl, PVC, PU) har en holdbarhed på 5 år efter produktionsdatoen. Dette gælder kun for ubrugte handsker i original emballage, der opbevares korrekt. **Kontrol:** For anvendelsen undersøges handskerne for fejl, huller, revner og andre mangler som fx misfarvning eller steder, der buler ud. Beskadede handsker eller handsker med overfladeændringer må under ingen omstændigheder anvendes. Det anbefales at undersøge, om handskerne egner sig til det tiltænkte formål, eftersom betingelserne på arbejdspladsen afhænger af temperatur, slitage og holdbarhed og kan afvige fra omstændighederne under typeprøvningen. Undersøg også, om du har den rigtige størrelse. For små handsker udvider sig, og det kan påvirke de mekaniske egenskaber negativt. **Brug:** Beskyttelseshandsker må kun anvendes til det tiltænkte formål. Information om gennemtrængningstid giver ikke nogen indikation om den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen og forskellene på blandede og rene kemikalier. Ved anvendelse af kemikalier, der ikke er anført i kemikalielisten, bedes du kontakte producenten. Modstandsdygtigheden mod kemikalier er blevet testet ved hjælp af prøver i laboratoriet. Prøverne er udtaget fra håndfladen (en undtagelse er de tilfælde, hvor handskerne er 400 mm eller længere – i disse tilfælde testes også skafftet) og gælder udelukkende for de testede kemikalier. Resultatet kan være anderledes, hvis kemikalierne anvendes i en blanding. Den nævnte gennemtrængningstid er baseret på erfaringer og laboratoriebetingelser og er tænkt som orientering. Handskernes faktiske egenskab afhænger af den individuelle anvendelse og skal bekræftes via gennemførte risikovurderinger. Hvis de kemisk beskyttende handsker er blevet anvendt kan de på grund af ændringer af deres fysiske egenskaber være mindre modstandsdygtige over for farlige kemikalier. Ved berøring med kemikalier kan der forårsages degradering, og bevægelser, træk, gnidninger osv. kan reducere den faktiske anvendelsesperiode betydeligt. Ved aggressive kemikalier kan degradering være den vigtigste faktor at tage højde for, når du vælger handsker, der er modstandsdygtige mod kemikalier. Du opfordres til at rette spørgsmål herom til handskeproducenten. **Rengøring:** Rengøring af handskerne, så de kan anvendes igen, er ikke mulig. **Desinficering:** Er ikke mulig. **Bortskaffelse:** Brugte handsker skal efter kontakt med kemikalier bortskaffes iht. retningslinjerne for bortskaffelse af de pågældende kemikalier. Ubrugte handsker kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. **Advarsel:** Handsker, der beskytter mod kemikalier, må kun anvendes en gang. Der må ikke bruges handsker på steder med roterende maskindele (savblade, bor etc.). Der er fare for at blive trukket med! Handskerne skal holdes på behørig afstand af åben ild. **Bemærkning vedrørende allergi:** Nogle handskemodeller kan indeholde allergiudløsende stoffer som naturlatex. Ved hudirritation eller allergiske reaktioner bedes du øjeblikkeligt tage kontakt til en læge.

Yderligere information om handskernes egenskaber og indholdsstoffer kan fås hos producenten. Følg venligst medfølgende produktspecifikationer. Kravene i de harmoniserede normer opfyldes i henhold til handskernes mærkning.



Kategori III / høy risiko

Les nøye gjennom denne før bruk av produktet.



Dette produktet er personlig verneutstyr iht. EU-forordning 2016/425. For dette produktet ble det gjennomført typekontroll tilsvarende for høy risiko.



Firesifret identifikasjonsnr. for kontrollorgan

Forklaringer til piktogrammene: 0 = under minstekrav for foreliggende individuelle risiko, X = ikke innlevert til test eller testmetode uegnet for utforming av hanskene.

EN420:2003+A1:2009 vernehansker –
generelle krav og testmetoder

EN388:2016



A B C D E P

Hansker til beskyttelse
mot mekaniske farer

Verneniivåene blir målt på innvendig håndflate av hanskene. Hvis det vises tegn til sløyving når kuttmotstanden testes, er resultatene fra Coupe-testen kun retningsvisende, mens TDM-kuttmotstands-testeren gir konkrete referanseverdier.

Egenskap

- A: Slitestykke
B: Motstand mot kutting (Coupe-test)
C: Strekkfasthet
D: Punktering
E: Motstand mot kutting (TDM EN ISO 13997)
P: Beskyttelse mot støt

Ytelse

- Min. 0; Maks. 4
Min. 0; Maks. 5
Min. 0; Maks. 4
Min. 0; Maks. 4
Min. A; Maks. F

P = tilgjengelig

Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer:
Bestemmelse av motstand mot gjennomtrengning av
kjemikalier

EN ISO 374-1:2016

EN ISO 374-1:2016

EN ISO 374-1:2016



U V W X Y Z



U V W



- TYPE A** (Permeasjonsresistens minst klasse 2, >30 minutter) mot minst seks kjemikalier fra listen
TYPE B (Permeasjonsresistens minst klasse 2, >30 minutter) mot minst tre kjemikalier fra listen
TYPE C (Permeasjonsresistens minst klasse 1, >10 minutter) mot minst ett kjemikalie fra listen

- A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonnitril
D: Diklorometan
E: Kullstoffsulfid
F: Toluol
G: Dietylamin
H: Tetrahydrouran
I: Etylacetat
J: N-Heptan
K: Natriumhydroksid 40 %
L: Svovelsyre 96 %
M: Salpetersyre 65 %
N: Eddiksyre 99 %
O: Ammoniakkløsnings 25 %
P: Hydrogenperoksid 30 %
S: Flussyre 40 %
T: Formaldehyd 37 %

Permeabilitetsnivå	1	2	3	4	5	6
Gjennomtrengningstider min. (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Vernehansker som beskytter mot bakterier og sopp. Ikke testet mot virus

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Vernehansker som beskytter mot virus, bakterier og sopp



XX/XXXX Produksjonsdato: (Måned/år)

EN511:2006



A B C

- Egenskap**
A: Konvektiv kulde
B: Kontaktkulde
C: Vanntetthet
- Ytelse**
Min. 0; Maks. 4
Min. 0; Maks. 4
0 (ikke best.);
1 (bestått)

Ikke vannette hansker kan miste sin isolerende effekt hvis de blir våte.

Lagring og transport: Oppbevar hanskene kjølig (5-25 °C) og tørt i originalpakningen, uten ekstra vektbelastning. Skal beskyttes mot direkte sollys.

Skal ikke oppbevares i nærheten av ozonkilder (f.eks. laserskrivere, -kopimaskiner osv.). **Utløpsdato:** Vernehansker i naturlateks eller med et belegg av naturlateks har en holdbarhet på maks. 3 år fra produksjonsdato. Vernehansker i eller med alle andre polymerer (slik som kloropren, nitril, butyl, PVC, PU) har en holdbarhet på 5 år fra produksjonsdato. Dette gjelder utelukkende ubrukte hansker som er oppbevart i originalforpakningen og er lagret riktig. **Kontroll:** For bruk skal hanskene kontrolleres for eventuelle feil, slik som hull, sprekker eller andre mangler, slik som f.eks. misfarging eller svelling. Defekte hansker eller hansker med overflateforandringer skal ikke under noen omstendighet brukes. Det anbefales å kontrollere om hanskene er egnet til tiltenkt bruk, da betingelsen på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene ved typekontrollen vedrørende temperatur, slitasje og nedbrytning. Kontroller også at de har rett størrelse. For små hansker blir strukket ut, og gjennom strekkingen kan de mekaniske egenskapene påvirkes negativt. **Bruk:** Vernehansker skal alltid kun brukes til tiltenkt bruksområde. Informasjon om gjennomtrengningstidene er ingen angivelse vedrørende faktisk vernevarighet på arbeidsplassen og gjør ingen forskjell på blandinger og rene kjemikalier. Ved bruk av kjemikalier som ikke er oppført på kjemikalielisten, ta kontakt med produsenten. Motstanden mot kjemikalier ble evaluert under laboratoriebetingelser med prøver som bare ble tatt fra den innvendige håndflaten (unntatt når hansken er 400 mm eller lengre – i dette tilfellet testes også mansjetten) og gjelder kun for de testede kjemikaliene. Dette kan være annerledes når kjemikaliene brukes i en blanding. De nevnte gjennomtrengningstidene er avhengig av erfaringsverdier og laboratoriebetingelser og er ment som veiledning. Den faktiske egnetheten til en hanske avhenger imidlertid av de individuelle bruksbetingelsene og må bekrefte ved å gjennomføre en risikoevaluering. Hvis kjemikaliehanskene allerede har blitt brukt, kan de på grunn av endring av de fysiske egenskapene gi mindre motstand mot farlige kjemikalier. Nedbrytning, som forårsakes av berøring med kjemikalier, bevegelser, tråduttrekking, friksjon osv. kan føre til at den faktiske brukstiden blir betydelig redusert. Ved aggressive kjemikalier kan nedbrytningen være den viktigste faktoren som må tas hensyn til ved valg av hansker som er kjemikaliebestandige. Spør hanskeprodusenten om dette. **Rengjøring:** En rengjøring av hanskene for ny bruk er ikke mulig. **Desinfeksjon:** Ikke mulig. **Avfallshåndtering:** Brukte hansker skal etter kontakt med kjemikalier avfallshåndteres i samsvar med avfallshåndteringsforskriftene for kjemikalien. Ubrukte hansker kan kastes med husholdningsavfallet. **Advarst:** Kjemikaliehansker er kun beregnet til engangsbruk. Ikke bruk hansker i områder med roterende maskindeler (sagblader, boremaskiner osv.). Det er fare for å bli revet med! Hold hansker på avstand fra åpne flammer. **Allergiinformasjon:** Noen hanskemodeller kan inneholde allergiutløsende stoffer som naturlateks. Ved hudirritasjoner eller allergiske reaksjoner oppsøk lege umiddelbart.

Ytterligere informasjon om hanskenes beskyttelse eller innholdsstoffer kan du få fra produsenten ved forespørsel.

Følg de påførte produktspesifikasjonene.

Kravene i harmoniserende standarder oppfylles stik merkingen av hanskene angir.



Luokka III / korkea riski

Lue huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.



Tuote on asetuksen 2016/425 EU henkilökohtainen suojain. Tälle tuotteelle on tehty korkeiden riskien mukainen tyyppitarkastus.

Tarkastuslaitoksen nelinumeroinen tunnistusnumero.

Kuvakkeiden selitykset: 0 = alittaa kyseessä olevan henkilörisikin vähimmäisvaatimuksen, X = ei ole luovutettu testattavaksi tai testausmenetelmä ei sovellu kyseisen käsinestyyppin testaukseen.

EN420:2003+A1:2009 Suojakäsineet –

Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät

EN388:2016



Mekaanisilta vaaroilta suojaavat suojakäsineet
Suojastusot mitataan suojakäsineen kämmentäältä. Jos viiltosuojaustestin aikana esiintyy terän tylsiintymistä, ovat testaus tulokset (coupe) ymmärrettävissä vain ohjeina, jota vastoin TDM-viiltosuojaustesti antaa tehokkuutta koskevat vertailutulokset.

Ominaisuus

A: Hankaussuojaukset
B: Viiltosuojaus (Coupe-testi)
C: Repäisyuojaukset
D: Pistoluojaus
E: Viiltosuojaus (TDM EN ISO 13997)
P: Suojaus kolhauksia vastaan

Suoritusastus

Min. 0, maks. 4
Min. 0, maks. 5
Min. 0, maks. 4
Min. 0, maks. 4
Min. A, maks. F
P = on olemassa

Kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat

käsinest: Kemikaalien läpäisykestävyyden määrittäminen

EN ISO 374-1:2016 EN ISO 374-1:2016 EN ISO 374-1:2016

TYP A



U V W X Y Z

TYP B



U V W

TYP C



TYYPPI A (Kemikaalien läpäisevyys vähintään aste 2, >30 minuuttia) vähintään kuutta listassa annettua kemikaalia vastaan

TYYPPI A (Kemikaalien läpäisevyys vähintään aste 2, >30 minuuttia) vähintään kuutta listassa annettua kemikaalia vastaan

TYYPPI A (Kemikaalien läpäisevyys vähintään aste 1, >10 minuuttia) vähintään kuutta listassa annettua kemikaalia vastaan

A: Metanoli
B: Asetoni
C: Asetonitrili
D: Dikloorimetani
E: Rikkihiili
F: Tolueni
G: Dietyyliamiini
H: Tetrahydrauraani
I: Etyyliasettaatti
J: N-heptani
K: Natriumhydroksidi 40 %
L: Rikkihappo 96 %
M: Typpihappo 65 %
N: Etikkahappo 99 %
O: Ammoniakkiuusia 25 %
P: Vetyperoksidi 30 %
S: Fluorivetyhappo 40 %
T: Formaldehydi 37 %

Läpäisyaste	1	2	3	4	5	6
Läpäisy aika min. (Min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Bakteereilta ja sieniltä suojaavat suojakäsineet. Ei tarkastettu viruksia vastaan

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Viruksilta, bakteereilta ja sieniltä suojaavat suojakäsineet.

Valmistuspäivämäärä:
XX/XXXX (kuukausi/vuosi)

EN511:2006



Ominaisuus
A: Konvektiokylmyys
B: Kosketuskylmyys
C: Vesitiivisyys

Suoritusastus
Min. 0, maks. 4
Min. 0, maks. 4
0 (ei hyväks.);
1 (hyväksytty)

Vettä läpäisevät käsinest voivat menettää eristävän vaikutuksensa märäksi tullessaan.

Varastointi ja kuljetus: Käsinest on varastoitava alkuperäispakkauksessa viileässä (5-25°C) ja kuivassa tilassa siten, että niihin ei kohdistu

mitään ylimääräistä painokuormitusta. Suojattava suoralta auringonvalolta. Ei saa säilyttää otsonilaiteiden läheisyydessä (esim. lasertulostimet, laserkopioineet jne.). **Käyttöaika:** Luonnonlataksista valmistettujen tai luonnonlataksilla pinnoitettujen käsinestien käyttöaika on maks. 3 vuotta valmistuspäivämäärästä laskien. Suojakäsineiden, jotka on valmistettu kaikista muista polymeereistä tai sisältävät niitä (kuten kloropreeni, nitrili, butyyli, PVC, PU), käyttöaika on 5 vuotta valmistuspäivämäärästä laskien. Tämä pätee vain käyttämättömiin, alkuperäispakkauksessaan oleviin ja asianmukaisesti varastoituihin käsinestisiin. **Tarkastus:** Ennen käyttöä käsinest on tarkastettava kaikkien suojaajien varalta kuten reiät, repeytymät tai muut puutteet kuten esim. värjäytymät tai laajentumat. Viallisia tai pinnaltaan muuttuneita käsinesteitä ei saa missään tapauksessa käyttää. On suositeltavaa tarkastaa, soveltuvatko käsinest suunniteltuun käyttöön, koska työpaikalla vallitsevat olosuhteet voivat lämpötilasta, kulumisesta ja haurastumisesta riippuen poiketa tyyppitarkastuksen olosuhteista. Tarkasta myös koon sopivuus. Liian pienet käsinest venyvät. Venyminen voi vaikuttaa kielteisesti mekaanisiin ominaisuuksiin. **Käyttö:** Käytä suojakäsineitä aina vain niille tarkoitettua käyttöalueella. Läpäisyajkoja koskevat tiedot eivät ilmoita suojaajien todellista kestoa työpaikalla eivätkä mahdollista seosten ja puhtaiden kemikaalien vaikutusten erittelyä. Kun käytetään kemikaalien käsittelyssä, joita ei ole ilmoitettu kemikaaliluettelossa, ota yhteyttä valmistajaan. Kemikaalikestävyyden arvioitu laboratorio-olosuhteissa otettujen näytteiden pohjalta, jotka on otettu vain kämmentäältä (lukuun ottamatta tapauksia, joissa käsinest on 400 mm tai sen yli – tällaisissa tapauksissa testataan myös varsi) ja koskevat vain testattuja kemikaaleja. Kestävyyden voi olla erilainen, jos kemikaaleja käytetään seoksina. Mainitut läpäisyajat perustuvat kokemusperäisiin arvioihin ja laboratorio-olosuhteisiin ja ne on tarkoitettu suuntaa-antaviksi. Käsinestien todellinen soveltuvuus riippuu kuitenkin tapauskohtaisista käyttöolosuhteista, jotka pitää selvittää tekemällä riskiarviointi. Jos kemikaaleilta suojaavia käsinesteitä on jo käytetty, ne voivat fyysikaalisten ominaisuuksiensa muuttumisen vuoksi suojata heikommin vaarallisilta kemikaaleilta. Kemikaalien vaikutuksen aiheuttama haurastuminen, liikkeet, kuitujen venyminen, kitka jne. voivat merkittävästi lyhentää todellista käyttöaika. Aggressiivisia kemikaaleja käsiteltäessä haurastuminen voi olla tärkein tekijä, joka on otettava huomioon kemikaaleja kestävien käsinestien valinnassa. Tiedustelee näitä asioita käsinestien valmistajalta. **Puhdistus:** Käsinesteitä ei voi puhdistaa uudelleen käytettäväksi. **Desinfiointi:** Ei ole mahdollista. **Hävittäminen:** Kemikaalien kanssa kosketuksiin olleet käsinest pitää hävittää kemikaalien hävittämistä koskevien asetusten mukaisesti. Käyttämättömät käsinest voi hävittää talousjätteen mukana. **Varoitusohjeet:** Kemikaaleilta suojaavat käsinest on tarkoitettu vain kerran käytettäväksi. Pyörivien koneiden osien (sahanterät, poranterät jne.) alueella ei saa käyttää käsinesteitä. Tällöin on olemassa takertumisvaara! Käsinest on pidettävä kaukana avotulesta. **Allergioita koskeva ohje:** Jotkut käsinestmallit voivat sisältää allergiaa aiheuttavia aineita kuten luonnonlataksia. Jos ihosi ärtyy tai ilmenee allergisia reaktioita, hakeudu heti lääkärin hoitoon.

Lisätietoä käsinestien suoritusastosta tai niiden ainesosista voit pyytää valmistajalta.

Noudata tuotteessa esitettyä tuotemäärittäystä.

Käsinestien tunnusta vastaavasti harmonisoitujen normien vaatimukset täyttyvät.


III-es kategória /Nagy kockázat
Kérjük, a termék használata előtt alaposan olvassa el.


Ez a termék a 2016/425/EU Irányelv alapján személyi védőfelszerelésnek minősül. A termék kapcsán a magas kockázatnak megfelelő típusvizsgálatot elvégezték.



Az ellenőrző intézet négy számjegyű azonosító száma

A piktogramok magyarázata: 0 = a minimális követelmény alatt a fennálló egyéni kockázathoz, X = tesztre nem nyújtották be vagy a vizsgálati módszer nem alkalmas a kesztyű koncepciójához.

**EN420:2003+A1:2009 védőkesztyűk –
Általános követelmények és tesztelési módszerek**
EN388:2016
**Mechanikai kockázatok
ellen védő kesztyű**

A védelmi fokozatot a kesztyű belső kézfelületén mérik. Ha a vágásellenállóság vizsgálata során kifakul, akkor a Coupe-teszt értékei csak tájékoztató jellegűek, viszont a TDM-vágásellenállóság vizsgálat eredményei referenciaértékűek a teljesítményt tekintve.


A B C D E P
Tulajdonság

- A: Kopási ellenállás
B: Vágási ellenállóság (Coupe-teszt)
C: Szakítási ellenállás
D: Lyukasztási ellenállás
E: Vágási ellenállóság (TDM EN ISO 13997)
P: Útés elleni védelem

Teljesítmény

- Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 5
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
Min. A; Max. F
P = van

EN ISO 374-1:2016 TYP A EN ISO 374-1:2016 TYP B EN ISO 374-1:2016 TYP C

U V W X Y Z

U V W


- A TÍPUS** (legalább 2. szintű áteresztési teljesítmény, >30 perc) a listából legalább hat vegyi anyaggal szemben
B TÍPUS (legalább 2. szintű áteresztési teljesítmény, >30 perc) a listából legalább három vegyi anyaggal szemben
C TÍPUS (legalább 1. szintű áteresztési teljesítmény, >10 perc) a listából legalább egy vegyi anyaggal szemben

- A: Metanol
B: ceton
C: Acetonitril
D: Diklór-metán
E: Széndiszulfid
F: Toluol
G: Dietil-amin
H: Tetrahydrofuran
I: Etil-acetát
J: n-heptán
K: Nátrium-hidroxid 40%
L: Kénsav, 96 %-os
M: salétromsav 65 %
N: ecetsav 99 %
O: ammónia-oldat 25 %
P: hidrogén-peroxid 30 %
S: hidrogén-fluorid 40%
T: formaldehid 37%

Áthatolási fok	1	2	3	4	5	6
Áthatolási idő (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Baktériumok és gombák ellen védő védőkesztyű. Vírusok ellen nem tesztelték

EN ISO 374-5:2016


VÍRUS
Vírusok, baktériumok és gombák ellen védő védőkesztyű

XX/XXXX Gyártás dátuma: (hónap/év)
EN511:2006

A B C

- Tulajdonság**
A: Konvektive Kälte
B: Kontaktkälte
C: Wasserdichtheit
- Teljesítmény**
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
0 (nem felelt meg);
1 (megfelelt)

A nem vízálló kesztyűk elveszítethetik szigetelőképességüket, ha víz éri őket.

Tárolás és szállítás: A kesztyűt eredeti csomagolásában, hűvös (5-25°C), száraz helyen tárolja tömegterhelés nélkül. Óvja a közvetlen napfénytől. Ne tárolja ózonforrások közelében (pl. lézernyomató, fénymásoló stb.). **Lejáratási idő:** A természetes latex kesztyűk vagy a természetes latex bevonattal ellátott kesztyűk lejáratási ideje max. 3 év a gyártás dátumától számítva. A más polimerekből vagy más polimerekkel készült védőkesztyűk (mint pl. kloropren, nitril, butil, PVC, PU) lejáratási ideje 5 év az előállítás dátumától számítva. Ez kizárólag használaton kívüli, eredeti csomagolásban és szakszerűen tárolt kesztyűkre vonatkozik. **Vizsgálat:** A kesztyűkön használat előtt ellenőrizze, hogy nem találhatók-e rajta hibák, lyukak, szakadások vagy egyéb hibák, mint pl. elszíneződés vagy kidudorodás. A sérült vagy a felületén elváltozott kesztyűt semmi esetre sem szabad használnia. Javasoljuk, ellenőrizze, hogy a kesztyű a tervezett használatra alkalmas-e, mivel a munkahelyi feltételek a hőmérséklettől, sűrűdéstől és degradációs feltételektől függően eltérőek lehetnek a típusvizsgálat feltételeitől. Szintén ellenőrizze a megfelelő méretet. A túl kis méretű kesztyűk megnyúlnak. A nyúlás a mechanikai tulajdonságokat negatívan befolyásolhatja.

Használat: A védőkesztyűket mindig csak a rendeltetésnek megfelelő alkalmazási területen használja. Az áthatolási időre vonatkozó információk nem a munkahelyen való tényleges védelmi időtartamra vonatkozó adatok, és meg kell különböztetni a keverékeket és a tiszta vegyszereket. Olyan vegyszerek használatával kapcsolatban, melyek nem szerepelnek a vegyszerlistán, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval. A vegyszerekkel szembeni ellenállóságot laboratóriumi körülmények között mintavétel segítségével állapították meg, a mintákat a kéz belső felületéről vették (kivéve azt az esetet, amikor a kesztyű 400 mm vagy annál hosszabb – ebben az esetben a szárát is tesztelték), és a tesztek kizárólag a vizsgált vegyszerekre vonatkoznak. Ez akkor térhet el, ha a vegyszert keverékben használják. A megnevezett áthatolási idő tapasztalati értékek és azokat laboratóriumi körülmények között tesztelték, így csak tájékoztató pontként használhatók. A kesztyű tényleges alkalmazsága az egyedi felhasználási feltételektől függ, és elvégzett veszélyességi megítélésel kell igazolni. Amennyiben a vegyi anyagok ellen védő kesztyűt már használták, akkor a fizikai tulajdonságainak megváltozásával kisebb mértékű ellenállással rendelkezik a veszélyes vegyi anyagokkal szemben. A vegyszerekkel való érintkezés miatti degradáció, a mozgások, szálhúzóások, súrlódások stb. a tényleges felhasználási időt jelentősen csökkenthetik. Agresszív vegyszerek esetén a degradáció a legfontosabb tényező lehet, melyet a vegyszerekkel szemben ellenálló kesztyűk kiválasztásakor figyelembe kell venni. Erről kérdezze meg a kesztyű gyártóját. **Tisztítás:** A kesztyű tisztítása újbóli felhasználás céljából nem lehetséges. **Fertőtlenítés:** Nem lehetséges. **Ártalmatlanítás:** A használt kesztyűt vegyszerekkel történő érintkezés után a vegyszerre vonatkozó ártalmatlanítási eljárásnak megfelelően kell ártalmatlanítani. A fel nem használt kesztyűt a háztartás hulladékkal együtt lehet ártalmatlanítani. **Figyelmeztetések:** A vegyszerek ellen védő kesztyűket egyszeri használatra szánták. Forgó gépkatrészek területén (fűrészlap, fűrő stb.) ne viseljen kesztyűt. Fennáll a becsípődés veszélye! A kesztyűt nyílt lángtól tartsa távol. **Allergiára vonatkozó tudnivalók:** Néhány kesztyű olyan allergiát kiváltó anyagokat tartalmazhat, mint pl. a természetes latex. Bőrirritáció vagy allergiás reakció esetén haladéktalanul kérje ki egy orvos tanácsát.

A kesztyűre vonatkozó további teljesítményekről vagy alapanyagokról kérjen információt a gyártótól.

Kérjük, vegye figyelembe a felsorolt termékjelzőket.

A harmonizált szabványok követelményei a kesztyűn látható jelölésnek megfelelően teljesülnek.



Κατηγορία III /Υψηλός κίνδυνος

Παρακαλώ πριν από τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά.



Αυτό το προϊόν αποτελεί μέσο προσωπικής προστασίας σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 ΕΕ. Για το προϊόν αυτό, διεξήχθη η εξέταση τύπου, σχετικά με τους υψηλούς κινδύνους.

0000

Τετραψήφιος αρ. ταυτοποίησης του νοσητικού δοκιμών

Εξήγηση των πικτογραμμάτων: 0 = κάτω από την ελάχιστη απαίτηση για τον προκείμενο ατομικό κίνδυνο. X = μη υποβληθέν δοκιμή ή η εξεταστική μέθοδος για το σχεδιασμό του γαντιού είναι ακατάλληλη.

EN420:2003+A1:2009 Προστατευτικά γάντια-γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμών

EN388:2016

Προστατευτικά γάντια για την προστασία έναντι μηχανικών κινδύνων

Τα επίπεδα προστασίας μετρούνται στην εσωτερική επιφάνεια του γαντιού. Στην εμφάνιση της άμβλυνσης κατά τη διάρκεια της δοκιμής ανθεκτικότητας στην κοπή, τα αποτελέσματα του test Coupe πρέπει να εκλαμβάνονται μόνον ως ενδείξεις, ενώ η δοκιμή ανθεκτικότητας στην κοπή TDM, παράγει αποτελέσματα αναφοράς σε σχέση με την απόδοση.



A B C D E F

Ιδιότητα

- A: Αντοχή στην τριβή
B: Αντοχή στην κοπή (Δοκιμή Coupe)
C: Αντοχή σε διάσχιση
D: Αντοχή σε τρυπήματα
E: Αντοχή στην κοπή (Δοκιμή TDM πρότυπο EN ISO 13997)
F: Προστασία κατά της κρούσης

Απόδοση

- Ελ. 0. Μέγ. 4
Ελ. 0. Μέγ. 5
Ελ. 0. Μέγ. 4
Ελ. 0. Μέγ. 4
Ελ. Α. Μέγ. F

P (παρεμπόδιση διείσδυσης) = υπάρχει

Προστατευτικά γάντια έναντι χημικών και μικροοργανισμών: Προσδιορισμός της αντίστασης στη διαπερατότητα από χημικές ουσίες

EN ISO 374-1:2016

EN ISO 374-1:2016

EN ISO 374-1:2016



U V W X Y Z



U V W



- ΤΥΠΟΣ A** (επίδοση στη διαπερατότητα τουλάχιστον επιπέδου 2, >30 λεπτά) έναντι τουλάχιστον έξι χημικών ουσιών από τη λίστα
ΤΥΠΟΣ B (επίδοση στη διαπερατότητα τουλάχιστον επιπέδου 2, >30 λεπτά) έναντι τουλάχιστον τριών χημικών ουσιών από τη λίστα
ΤΥΠΟΣ Γ (επίδοση στη διαπερατότητα τουλάχιστον επιπέδου 1, >10 λεπτά) έναντι τουλάχιστον μιάς χημικής ουσίας από τη λίστα

- A: Μεθανόλη J: ν-επτάνιο
B: Ακετόνη K: Υδροξείδιο νατρίου 40%
C: Νιτρίλιο ακετόνης L: Θειικό οξύ 96%
D: Διχλωρομεθάνιο M: Νιτρικό οξύ 65 %
E: Διθειούχος άνθρακας N: Οξικό οξύ 99 %
F: Τολουόλιο O: Διάλυμα αμμωνίου 25 %
G: Διαθιουραμίνη P: Υπεροξείδιο του υδρογόνου 30 %
H: Τετραυδροφουράνιο S: Υδροφωσφορικό οξύ 40%
I: Οξικό αιθίλιο T: Φορμαλδεΐδη 37%

Επίπεδο διαπερατότητας	1	2	3	4	5	6
Κρίσιμοι χρόνοι (σε χρόνια που απαιτούνται για την ανάλυση του χημικού στη μη εκτεθειμένη πλευρά του γαντιού) ελ. (λεπτά)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Προστατευτικά γάντια για προστασία έναντι βακτηριδίων και μυκήτων. Δεν έχει ελεγχθεί έναντι ιών

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Προστατευτικά γάντια για προστασία έναντι ιών, βακτηριδίων και μυκήτων

XX/XXXX Ημερομηνία παραγωγής: (Μήνας/Ετος)

EN511:2006

Ιδιότητα

- A: Συναγωγή ψυχούς
B: Ψυχός επαφής
C: Υδατοστεγανότητα

Απόδοση

- Ελ. 0. Μέγ. 4
Ελ. 0. Μέγ. 4
0 (απουχία)
1 (επιτυχία)



A B C

Τα μη αδιάβροχα γάντια μπορεί να χάσουν την μονωτική τους δράση όταν βραχούν.

Αποθήκευση και μεταφορά: Τα γάντια στην αρχική συσκευασία, να αποθηκεύονται σε δροσερό (5-25°C) και ξηρό περιβάλλον, χωρίς πρόσθετο φωτισμό. Να προστατεύονται από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Να μην αποθηκεύονται κοντά σε πηγές όζοντος (π.χ. εκτυπωτές λέιζερ, φωτοαντιγραφικά μηχανήματα λέιζερ κλπ). **Χρονικό περιθώριο λήξης:** Τα προστατευτικά γάντια από φυσικό λάτεξ ή με μια επικάλυψη φυσικού λάτεξ, έχουν ένα χρονικό περιθώριο λήξης το πολύ τριών ετών από την ημερομηνία παραγωγής τους. Τα προστατευτικά γάντια από ή με άλλα πολυμερή [όπως χλωροπρένιο, νιτρίλιο, βουτύλιο, πολυβινυλοχλωρίδιο (PVC), πολιουρεθάνη (PU)], έχουν ένα χρονικό περιθώριο λήξης πέντε ετών από την ημερομηνία παραγωγής τους. Αυτό αφορά αποκλειστικά, αχρησιμοποίητα, στην αρχική τους συσκευασία και κατάλληλα αποθηκευθέντα γάντια. **Έλεγχος:** Πριν από τη χρήση, τα γάντια πρέπει να ελέγχονται για κάθε ελάττωμα, όπως τρύπες, σχισίματα ή άλλες ατέλειες όπως π.χ. αποχρωματισμό ή φούσκωμα. Ελαττωματικά ή γάντια με επιφανειακή αλλοίωση, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιούνται. Συνιστάται έλεγχος, για το εάν τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, επειδή οι συνθήκες στο χώρο εργασίας, σε συνάρτηση με τη θερμοκρασία, την τριβή και την υποβάθμιση, μπορεί να αποκλίνουν από εκείνες της εξέτασης τύπου. Ελέγξτε επίσης την καταλληλότητα του μεγέθους. Τα πολύ μικρά γάντια τεντώνονται. Από το τέντωμα, μπορεί να επηρεαστούν αρνητικά οι μηχανικές ιδιότητες. **Χρήση:** Να χρησιμοποιείτε πάντα τα προστατευτικά γάντια, μόνο για το προβλεπόμενο πεδίο εφαρμογής. Οι πληροφορίες για τους κρίσιμους χρόνους, δεν αποτελούν στοιχεία για την πραγματική διάρκεια προστασίας στον εργασιακό χώρο και για τη διάρκεια μεμημάτων και καθαρών χημικών. Κατά τη χρησιμοποίηση με χημικά, που δεν αναφέρονται στη λίστα χημικών, να επικοινωνείτε παρακαλώ με τον κατασκευαστή. Η αντίσταση έναντι των χημικών, εκτιμήθηκε σε εργαστηριακές συνθήκες σε δείγματα, που απλά ελήφθησαν από την εσωτερική επιφάνεια του χεριού (εξαρουμέννης της περιπτώσεως, στην οποία το γάντι είναι 400 mm ή μεγαλύτερο μήκους – σε αυτήν την περίπτωση ελέγχεται επίσης η μανσέτα) και σχετίζεται αποκλειστικά με τα εξετασθέντα χημικά. Μπορεί να είναι διαφορετική, εάν το χημικό χρησιμοποιείται σε ένα μέγεθος. Οι αναφερόμενες κρίσιμοι χρόνοι, στηρίζονται σε εμπειρικές βάσεις και εργαστηριακές συνθήκες και εξυπηρετούν σαν καθοδήγηση. Η πραγματική καταλληλότητα ενός γαντιού όμως, εξαρτάται από τις εξεταστικόμενες συνθήκες χρήσης και πρέπει να πιστοποιείται από μια διεξαχθείσα εκτίμηση κινδύνων. Εάν τα προστατευτικά έναντι των χημικών γάντια χρησιμοποιήθηκαν ήδη, μπορεί λόγω αλλοιώσεων των φυσικών ιδιοτήτων τους, να παρέχουν μικρότερη αντίσταση έναντι επικίνδυνων χημικών. Από προκλήθεισα υποβάθμιση κατά την επαφή με χημικά, κινήσεις, τράβηγμα των νημάτων, τριβή κλπ, μπορεί να μειωθεί σημαντικά ο πραγματικός χρόνος χρήσης. Σε επιθετικά χημικά, η υποβάθμιση μπορεί να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη, κατά την επιλογή ανθεκτικών έναντι χημικών γαντιών. Για το θέμα αυτό ρωτήστε τον κατασκευαστή των γαντιών. **Καθαρισμός:** Δεν είναι δυνατός ο καθαρισμός των γαντιών, για εκ νέου χρήση. **Απολύμανση:** Δεν είναι δυνατή. **Διάθεση:** Τα χρησιμοποιούμενα γάντια, πρέπει μετά την επαφή με χημικά, να διατίθενται σύμφωνα με τις προδιαγραφές διάθεσης που αφορούν τα χημικά. Αχρησιμοποίητα γάντια, μπορούν να διατεθούν με τα οικιακά απόβλητα. **Προειδοποιήσεις:** Τα προστατευτικά γάντια έναντι χημικών, προορίζονται μόνο για εφάπαξ χρήση. Να μη φοράτε γάντια σε χώρο περιτρεφόμενων τμημάτων μηχανών (πριονολεπίδες, τρυπάνια κλπ). Υπάρχει κίνδυνος να συμπαρασφύριξε! Κρατήστε τα γάντια μακριά από ελεύθερες φλόγες. **Συμβουλή για την αλλεργία:** Κάποια μοντέλα γαντιών, μπορεί να περιέχουν ουσίες που προκαλούν αλλεργία, όπως το φυσικό λάτεξ. Σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε αλλεργικές αντιδράσεις, να συμβουλευτείτε παρακαλώ άμεσα γιατρό. **Περαιτέρω πληροφορίες για τις αποδόσεις των γαντιών ή για τα συστατικά που περιέχουν, μπορούν να ζητηθούν από τον κατασκευαστή.**

Παρακαλώ προσέξτε τις παρατιθέμενες προδιαγραφές του προϊόντος.

Οι απαιτήσεις των εναρμονισμένων προτύπων πληρούνται ανάλογα με την επισήμανσή τους.



XX/XXXX

Ημερομηνία παραγωγής: (Μήνας/Ετος)

EN511:2006

Ιδιότητα

- A: Συναγωγή ψυχούς
B: Ψυχός επαφής
C: Υδατοστεγανότητα

Απόδοση

- Ελ. 0. Μέγ. 4
Ελ. 0. Μέγ. 4
0 (απουχία)
1 (επιτυχία)



A B C

Τα μη αδιάβροχα γάντια μπορεί να χάσουν την μονωτική τους δράση όταν βραχούν.

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στον ακόλουθο σύνδεσμο:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity


III kategorija / didelė rizika
Atidžiai perskaitykite prieš naudodami gaminį.


Šis gaminys – tai asmeninė apsaugos priemonė pagal Reglamentą 2016/425/ES. Šiam gaminiui buvo atliktas tipo bandymas pagal didelę riziką.

0000

Laboratorijos keturių ženklų identifikacinis Nr.

Piktogramų paaiškinimas: 0 = atitinka būtiniausias reikalavimus esamai individualiai rizikai, X = bandymo reikalavimų neatitiko arba bandymo metodas pirštines koncepcijai netinkamas.

EN420:2003+A1:2009 Apsauginės pirštines.
Bandrieji reikalavimai ir bandymo metodai
EN388:2016

A B C D E P
Pirštines, skirtos apsaugoti nuo mechaninės rizikos

Skalės numeris matuojamas vidiniame pirštines paviršiuje. Atliekant atsparumo pjūviui bandymą, pjūvio (pjūvio) bandymo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo pjūviui bandymas duoda tik orientacinio pobūdžio efektyvumo rezultata.

Savybė

A: Atsparios dėvėjimuisi
B: Atsparumas pjūviui (Coupe-Test)
C: Atsparios įplyšimams
D: Atsparios pradūrimams
E: Atsparumas pjūviui (TDM EN ISO 13997)
P: Apsauga nuo smūgių

Galia

Min. 0; maks. 4
Min. 0; maks. 5
Min. 0; maks. 4
Min. 0; maks. 4
Min. A; maks. F
P = yra

Apsauginės pirštines nuo chemikalų ir mikroorganizmų. Atsparumo chemikalų prasiskverbimui nustatymas
EN ISO 374-1:2016 TYP A EN ISO 374-1:2016 TYP B EN ISO 374-1:2016 TYP C

U V W X Y Z

U V W


A TIPAS (mažiausias prasiskverbimo lygis 2, >30 minučių) atsparus mažiausiai šešiams chemikalams iš sąrašo

B TIPAS (mažiausias prasiskverbimo lygis 2, >30 minučių) atsparus mažiausiai trimis chemikalams iš sąrašo

C TIPAS (mažiausias prasiskverbimo lygis 1, >10 minučių) atsparus mažiausiai vienam chemikalui iš sąrašo

A: Metanolis
B: Acetonas
C: Acetono nitrilas
D: Dichlorometanas
E: Anglies disulfidas
F: Toluenas
G: Dietilaminas
H: Tetrahidrofuranas
I: Etilacetatas
J: N-heptanas
K: Natrio hidroksidas 40 %
L: Sieros rūgštis 96 %
M: Azoto rūgštis 65 %
N: Acto rūgštis 99 %
O: Amoniakų tirpalas 25 %
P: Vandenilio peroksidas 30 %
S: Vandenilio fluoridas 40 %
T: Formaldehidas 37 %

Prasiskverbimo laipsnis	1	2	3	4	5	6
Proveržio trukmė min. (Min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Apsauginės pirštines, saugančios nuo bakterijų ir grybelių. Nepatikrinta dėl virusų.

EN ISO 374-5:2016

VIRUS

Apsauginės pirštines, saugančios nuo virusų, bakterijų ir grybelių.

XX/XXX
**Pagamavimo data:
(mėnuo/metai)**
EN511:2006

A B C

Savybė
A: Konvekcinis šaltis
B: Kontaktinis šaltis
C: Nepralaidžios vandeniui
Galja
Min. 0; maks. 4
Min. 0; maks. 4
0 (neišlaikyta);
1 (išlaikyta)

Vandeniui neatsparios pirštines sušlapusios gali prarasti izoliacines savybes.

Laikymas ir transportavimas: Pirštines laikykite originalioje pakuotėje vėsioje (5–25 °C) ir sausoje vietoje, be papildomos svorio apkrovos. Saugokite

nuo tiesioginių saulės spindulių. Nelaikykite arti ozono šaltinių (pvz., lazerinių spausdintuvų, kopijavimo aparatų ir pan.). **Tinkamumo naudoti laikas:** Apsauginių pirštinių iš natūralaus latekso arba padengtų natūraliu lateksu tinkamumo naudoti laikas yra daugiausia 3 metai nuo pagaminimo datos. Pirštinių iš visų kitų polimerų arba su visais kitais polimerais (tokiais kaip chloropenas, nitrilas, butilas, PVC, PU) tinkamumo naudoti laikas yra 5 metai nuo pagaminimo metų. Šis laikotarpis taikomas išimtinai nenaudotoms, originalioje pakuotėje ir tinkamai laikomoms pirštinėms.

Patikra: Prieš naudojimą pirštines reikia patikrinti, ar nėra kokių nors pažeidimų, tokių kaip spalva, įplyšimai arba kiti trūkumai, tokie kaip, pvz., pakitusi skyvla arba deformacija. Jokių būdu nenaudokite pirštinių su pažeidimais arba pakitusiu paviršiumi. Rekomenduojama patikrinti, ar pirštines tinkamos numatyti naudojimui paskirti, kadangi sąlygos darbo vietoje, kurios priklauso nuo temperatūros, trinties ir degradacijos gali nukrypti nuo tipo bandymo sąlygų. Taip pat patikrinkite, ar tinkamas dydis. Per mažos pirštines išsitempia, dėl tempimosi gali būti neigiamai paveiktos mechaninės savybės. **Naudojimas:** Apsaugines pirštines visada naudokite tik pagal numatytą naudojimo paskirtį. Informacija apie proveržio laiką nenurodo jokių duomenų apie faktinę apsaugos trukmę darbo vietoje ir apie mišinių ir grynujų chemikalų atskyrimą. Naudodami su chemikalais, kurie neįtraukti į chemikalų sąrašą, susisiekite su gamintoju. Atsparumas chemikalams buvo įvertintas laboratorijos sąlygomis su bandiniais, kurie paimti tik nuo pirštinių vidinio paviršiaus, išskyrus atvejį, kai pirštines ilgis yra 400 mm arba daugiau, – šiuo atveju bandomas ir rankogalis), jis taikomas tik bandymuose naudotiems chemikalams. Jis gali būti kitoks, jeigu chemikalai naudojami mišiniuose. Nurodyti laboratorijos šalyje pagrįsti empirinėmis vertėmis ir laboratorijos sąlygomis, jie yra orientacinio pobūdžio. Faktinis pirštines tinkamumas priklauso nuo konkrečių naudojimo sąlygų, jį reikia patvirtinti atliekant pavojingumo vertinimą. Jeigu apsaugines pirštines nuo chemikalų jau buvo naudotos, jų atsparumas pavojingiems chemikalams dėl pakitusių fizikinių savybių gali būti sumažėjęs. Dėl liečimosi su chemikalais sukelta degradacija, judėjimas, siūlių traukimas, trintis ir pan. gali smarkiai sumažinti faktinį naudojimo laiką. Naudojant stiprius chemikalus, degradacija gali būti svarbiausiais veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemikalams atsparias pirštines. Teiraukitės pirštinių gamintojo. **Valymas:** Išvalyti pirštines norint naudoti pakartotinai draudžiama. **Dezinfekcija:** Negalima.

Utilizavimas: Panaudotas pirštines po kontakto su chemikalais reikia šalinti laikantis chemikalams skirtų utilizavimo reikalavimų. Nepanaudotas pirštines galima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. **Įspėjimai:** Cheminės apsauginės pirštines skirtos tik vienkartiniam naudojimui. Besisukančių mašinos dalių zonoje (pjūklų geležtės, gręžtuvai ir pan.) pirštinių nemūvėkite. Kyla įtraukimo pavojus! Laikykite pirštines atokiai nuo atviros liepsnos. **Įspėjimas dėl alergijos:** Kai kuriuose pirštinių modeliuose gali būti alergiją sukeliančių medžiagų, pvz., natūralaus latekso. Sudirgus odai arba kilus alerginei reakcijai nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Daugiau informacijos apie pirštinių savybes arba sudedamąsias dalis suteiks gamintojas.

Laikykites nurodytą gaminio specifikaciją.

Darniųjų standartų reikalavimų laikomasi pagal ženklavinimą, nurodytą ant pirštinių.

Laikykites nurodytą gaminio specifikaciją.

Darniųjų standartų reikalavimų laikomasi pagal ženklavinimą, nurodytą ant pirštinių.

Laikykites nurodytą gaminio specifikaciją.

Darniųjų standartų reikalavimų laikomasi pagal ženklavinimą, nurodytą ant pirštinių.

Laikykites nurodytą gaminio specifikaciją.

Darniųjų standartų reikalavimų laikomasi pagal ženklavinimą, nurodytą ant pirštinių.

Laikykites nurodytą gaminio specifikaciją.

Darniųjų standartų reikalavimų laikomasi pagal ženklavinimą, nurodytą ant pirštinių.

Laikykites nurodytą gaminio specifikaciją.

Darniųjų standartų reikalavimų laikomasi pagal ženklavinimą, nurodytą ant pirštinių.

Laikykites nurodytą gaminio specifikaciją.

Tolesnės informacijos apie pirštines savybes arba sudedamąsias dalis teiraukitės gamintojo.

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity



III kategorija/Augsts risks

Pirms produkta lietošanas, lūdz, rūpīgi izlasīt.



Šis produkts ir individuālais aizsardzības līdzeklis saskaņā ar regulu ES 2016/425. Šim produktam ir veikta tipa pārbaude atbilstoši augstam riskam.

0000

Pārbaudi veikušās iestādes četrciparu identifikācijas numurs

Piktogrammu skaidrojums: 0 = neatbilst minimālajām prasībām, kuras izvirzītas aizsardzības pret pastāvīgo individuālo risku, X = nav iesniegts pārbaudes veikšana vai pārbaudes metode nav piemērota cimdņu koncepcijai.

EN420:2003+A1:2009 Aizsargcimdi – Vispārīgās prasības un testēšanas metodes

EN388:2016

A B C D E P

Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem

Aizsardzības līmeņi tiek mērīti ci da plauksta daļā. Ja, pārbaudot izturību pret iegriezumiem, novērojama notulināšanās, iegriezuma testa rezultātiem ir tikai informatīva nozīme, turpretim TDM izturības pret iegriezumiem pārbaudes rezultāti uzskatāmi par izturības atsaucē rādītājiem.

Īpašības

A: Aizsardzība pret noberzumiem

B: Aizsardzība pret iegriezumiem (Coupe test)

C: Aizsardzība pret saraušanu

D: Aizsardzība pret caurduršanu

E: Aizsardzība pret iegriezumiem (TDM tests, ISO 13997)

P: Aizsardzība pret trieciena risku

Efektivitāte

Min. 0; maks. 4

Min. 0; maks. 5

Min. 0; maks. 4

Min. 0; maks. 4

Min. A; maks. F

P = pieejama

Aizsargcimdi pret ķīmikālijām un mikroorganismiem: Ķīmikāliju iesūkšanās pretestības noteikšana

EN ISO 374-1:2016 TYP A EN ISO 374-1:2016 TYP B EN ISO 374-1:2016 TYP C



U V W X Y Z



U V W



TYP C

A TIPS (necaurlaidīguma veiktspēja – vismaz 2. pakāpe, >30 minūtes) pret vismaz sešām ķīmikālijām no saraksta

B TIPS (necaurlaidīguma veiktspēja – vismaz 2. pakāpe, >30 minūtes) pret vismaz trijām ķīmikālijām no saraksta

C TIPS (necaurlaidīguma veiktspēja – vismaz 1. pakāpe, >10 minūtes) pret vismaz vienu ķīmikāliju no saraksta

A: Metanols

J: n-heptāns

B: Acetons

K: Nātrija hidroksīds 40 %

C: Acetonitrils

L: Sērskābe 96 %

D: Dihlorometāns

M: slāpekļskābe 65 %

E: Ogļekļa disulfīds

N: etiķskābe 99 %

F: Toluols

O: amonija šķīdums 25 %

G: Dietilamīns

P: ūdeņraža pārskābe 30 %

H: Tetrahidrofurāns

S: fluorūdeņražskābe 40 %

I: Etila acetāts

T: formaldehīds 37 %

Causrs piešanās pakāpe	1	2	3	4	5	6
Causrs piešanās laiks, minimālais (minūtes)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016

Aizsargcimdi, kas aizsargā pret baktērijām un sēnīšu infekcijām. Nav pārbaudīta aizsardzība pret virusiem

EN ISO 374-5:2016**VIRUS**

Aizsargcimdi, kas aizsargā pret virusiem, baktērijām un sēnīšu infekcijām

XX/XXXX

Ražošanas datums: (mēnesis/gads)

EN511:2006

A B C

Īpašības

A: Konvekcijas aukstums

B: Kontakt- aukstums

C: Ūdens- necaurlaidīgi

Efektivitāte

Min. 0; maks. 4

Min. 0;

maks. 4

0 (tests nav izturēts);

1 (tests izturēts)

Ūdenscaurlaidīgi cimdi, ja tie samirkst, var zaudēt savu izolējošo efektu.

Uzglabāšana un transportēšana: Uzglabājiet cimdus oriģinālajā iepakojumā vēsā (5-25°C) un sausā vietā, nenovietojot uz tiem papildu smagumus. Sargiet no tiešiem saules stariem. Neuzglabājiet ozona avotu (piem., lāzerprinteru, kopētāju utt.) tuvumā. **Derīguma termiņš:** Dabīgo lateksa aizsargcimdņu vai cimdņu ar dabīgu lateksa pārklājumu derīguma termiņš ir maksimāli 3 gadi no ražošanas datuma. No visiem citiem polimēriem (piem., hloroprēna, nitrila, butila, PVC, PU) izgatavoto vai ar tiem pārklāto cimdņu derīguma termiņš ir 5 gadi no ražošanas datuma. Tas attiecas tikai uz nelietotiem, oriģinālajā iepakojumā un nepareizi uzglabātiem cimdņiem.

Pārbaude: Pirms lietošanas jāpārbauda, vai cimdņiem nav nekādu defektu, respektīvi, caurumu, plaisu vai citu trūkumu, kā, piemēram, krāsas izmaiņu vai uzpūšanās pazīmju. Bojātus cimdus vai cimdus ar virsmas izmaiņām nekādā gadījumā nedrīkst lietot. Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajam pielietojumam, jo apstākļi darba vietā atkarībā no temperatūras, berzes un noārdīšanās var atšķirties no apstākļiem tipa pārbaudes laikā. Tapat pārbaudiet izmēra atbilstību. Pārāk mazi cimdi tiek izstaipti; izstaiptāna var negatīvi ietekmēt to mehāniskās īpašības. **Lietošana:** Lietojiet cimdus tikai paredzētajam mērķim. Informācijā par caurspiešanās laiku nav ietverti dati par reālo aizsardzības īgumu darba vietā un maisījumi netiek atšķirti no tīrām ķīmikālijām. Lietojot cimdus darbā ar ķīmikālijām, kuras nav iekļautas ķīmikāliju sarakstā, sazinieties ar ražotāju. Noturība pret ķīmikālijām ir novērtēta laboratoriskos apstākļos, izmantojot paraugus, kas ņemti tikai un vienīgi no plauksta daļas (izmērot gadījumā, kad cimdus ir 400 mm garš vai garāks – šādā gadījumā tiek testēta arī aproces daļa), un attiecas tikai uz pārbaudītajām ķīmikālijām. Ja ķīmikālija tiek izmantota maisījumā, noturība var atšķirties. Norādītais caurspiešanās laiks ir balstīts uz empiriskām vērtībām un laboratoriskiem apstākļiem un kalpo tikai kā aptuvenās vērtības. Cimdā faktiskā piemērotība ir atkarīga no individuālajiem izmantošanas apstākļiem, un tā jāapstiprina, veicot risku novērtējumu. Ja cimdi aizsardzībai pret ķīmikālijām jau reiz ir lietoti, izmainoties to fizikālajām īpašībām, cimdņiem var būt zemāka noturība pret bistamām ķīmikālijām. Noārdīšanās, kustības, izvilkti pavedieni, berze u.c. faktori, kas rodas pēc saskares ar ķīmikālijām, var būtiski saīsināt faktisko lietošanas laiku. Agresīvu ķīmikāliju gadījumā būtiskākais faktors var būt noārdīšanās, kas jāņem vērā, izvēloties pret ķīmikālijām noturīgus cimdus. Jautājiet par to cimdņu ražotājam. **Tīrīšana:** Cimdņu tīrīšana to atkārtotai lietošanai nav iespējama. **Dezinfekcija:** Nav iespējama. **Utilizācija:** Lietoti cimdi pēc saskares ar ķīmikālijām jāutilizē atbilstoši ķīmikāliju utilizācijas noteikumiem. Nelietotus cimdus var izmest sadzīves atkritumos. **Būdinājuma norādes:** Cimdi aizsardzībai pret ķīmikālijām ir paredzēti vienreizējai lietošanai. Nevalkājiet cimdus rotējošu iekārtu (ripzāģu, urbjū utt.) darbības rādīšā. Pastāv cimdņu ievilkšanas risks! Sargiet cimdus no atklātas liesmas. **Norāde par alerģiju:** Daži cimdņu modeļi var saturēt alerģiju izraisošas vielas, piemēram, dabīgo lateksu. Ādas kairinājumu vai alerģisku reakciju gadījumā nekavējoties grieziet pie ārsta.

Papildu informāciju par cimdņu efektivitāti vai sastāvu vaicājiet ražotājam.

Lūdz, ievērojiet norādītās produktu specifikācijas. Harmonizēto standartu prasības tiek izpildītas atbilstoši cimdņu marķējumam.

Atbilstības deklarāciju atradīsiet, uzklikšķinot uz šīs saites:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity



Categorii III / risc ridicat

Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de utilizarea produsului.



În cazul acestui produs este vorba despre echipament individual de protecție conform Regulamentului UE nr. 2016/425. Pentru acest produs a fost efectuată examinarea CE de tip corespunzătoare pentru riscuri ridicate.

0000

Nr. de identificare din patru cifre al institutului de testare

Explicarea pictogramelor: 0 = sub cerința minimă pentru riscul individual existent, X = nu a fost prezentat pentru testare sau metoda de verificare nu este adecvată pentru conceptul mănușii de protecție.

EN420:2003+A1:2009 Mănuși de protecție – cerințe generale și metode de testare

EN388:2016

Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice

Nivelele de protecție sunt măsurate pe suprafața interioară a mănușii. Dacă intervine o tocare în timpul verificării rezistenței la tăiere, atunci rezultatele testului vor fi percepute doar ca indicii, pe când verificarea rezistenței la tăiere TDM furnizează rezultate de referință cu privire la capacitate.



A B C D E P

Caracteristici

A: Rezistență la uzură
B: Rezistență la tăiere (test Coupe)
C: Rezistență la rupere
D: Rezistență la străpungere
E: Rezistență la tăiere (TDM EN ISO 13997)
P: Protecție la impact

Performanță

Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 5
Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
Min. A; Max. F
P = există

Mănuși de protecție împotriva substanțelor chimice și a microorganismelor: Determinarea rezistenței la permeabilitatea de substanțe chimice

EN ISO 374-1:2016 TYP A EN ISO 374-1:2016 TYP B EN ISO 374-1:2016 TYP C



U V W X Y Z



U V W



TYP C

TYP A (rezistență la pătrundere minim treapta 2, >30 minute) împotriva unui număr de cel puțin șase substanțe chimice din listă

TYP B (rezistență la pătrundere minim treapta 2, >30 minute) împotriva unui număr de cel puțin trei substanțe chimice din listă

TYP C (rezistență la pătrundere minim treapta 1, >10 minute) împotriva cel puțin unei substanțe chimice din listă

A: Metanol
B: Acetonă
C: Acetonitril
D: Diclorometan
E: Sulfură de carbon
F: Toluen
G: Dietilamină
H: Tetrahidrofuran
I: Acetat de etil
J: N-heptan
K: Hidroxid de sodiu 40 %
L: Acid sulfuric 96 %
M: Acid azotic 65 %
N: Acid acetic 99 %
O: Soluție de amoniac 25 %
P: Peroxid de hidrogen 30 %
S: Acid fluorhidric 40 %
T: Formaldehidă 37 %

Nivel de permeabilitate	1	2	3	4	5	6
Temp de străpungere min. (minute)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Mănuși de protecție care protejează împotriva bacteriilor și ciupercilor. Netestat împotriva virusilor

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Mănuși de protecție care protejează împotriva virusilor, bacteriilor și ciupercilor



XX/XXXX Data fabricației: (luna/anul)

EN511:2006



A B C

Caracteristici

A: Frig convectiv
B: Frig de contact
C: Impermeabil

Performanță

Min. 0; Max. 4
Min. 0; Max. 4
0 (nereușit);
1 (reușit)

Mănușile neimpermeabile își pot pierde efectul izolant dacă se umezesc.

Depozitare și transport: Depozitați mănușile în ambalajul original în loc răcoros (5-25°C) și uscat, fără greutăți suplimentare amplasate deasupra. Feriți de acțiunea directă a razelor solare. Nu depozitați în apropierea surselor de ozon (de ex. imprimantă cu laser, copiator cu laser etc.). **Termen de valabilitate:** Mănușile de protecție din latex natural sau cu un strat de acoperire din latex natural au un termen de valabilitate de max. 3 ani de la data fabricației. Mănușile de protecție din sau cu toți ceilalți polimeri (cum ar fi cloropren, nitril, butil, PVC, PU) au un termen de valabilitate de 5 ani de la data fabricației. Acest lucru se referă exclusiv la mănuși nefolosite, în ambalajul original și depozitate corespunzător.

Verificare: Înainte de utilizare, mănușile trebuie verificate cu privire la orice defecte cum ar fi găuri, rupturi sau alte lipsuri ca de ex. colorare sau umflare. Nu este permisă în niciun caz utilizarea mănușilor defectuoase sau care prezintă modificări ale suprafețelor. Se recomandă o verificare dacă mănușile sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută, deoarece condițiile la locul de muncă pot fi diferite față de cele ale examinării de tip, în funcție de temperatură, uzură și degradare. De asemenea, verificați corectitudinea mărimii. Mănușile prea mici se întind, iar prin întindere pot fi influențate negativ proprietățile mecanice. **Folosire:** Utilizați întotdeauna mănușile de protecție numai pentru domeniul de utilizare prevăzut. Informațiile cu privire la timpul de străpungere nu dă nicio indicație cu privire la durata reală a protecției la locul de muncă și la diferențierea amestecurilor și substanțelor chimice pure. La utilizarea cu substanțe chimice care nu sunt menționate în lista cu substanțe chimice, vă rugăm să contactați producătorul. Rezistența împotriva substanțelor chimice a fost evaluată în condiții de laborator pe probe care au fost prelevate doar de pe suprafața palmei (este exceptat cazul în care mănușa are o lungime de 400 mm sau mai mare – în acest caz se testează de asemenea și manșeta) și se referă exclusiv la substanțele chimice testate. Situația poate fi diferită în cazul în care substanțele chimice sunt folosite în amestec. Timpul de străpungere menționat se bazează pe valori empirice și condiții de laborator și servesc drept orientare. Eligibilitatea efectivă a unei mănuși depinde însă de condițiile individuale de utilizare și trebuie să fie confirmată printr-o evaluare a riscului efectuată. Dacă au fost deja folosite mănuși de protecție împotriva substanțelor chimice, datorită modificărilor proprietăților lor fizice, acestea pot oferi o rezistență mai redusă la substanțe chimice periculoase. Degradarea, deplasarea, firele trase, abraziunea etc. provocare la atingerea cu substanțe chimice pot reduce într-adevăr semnificativ timpul efectiv de utilizare. În cazul substanțelor chimice agresive, degradarea poate fi cel mai important factor care trebuie luat în considerare la alegerea de mănuși de protecție împotriva substanțelor chimice. În acest sens întrebați producătorul mănușilor. **Curățare:** Nu este posibilă o curățare a mănușilor în vederea reutilizării lor. **Dezinfecare:** Nu este posibilă. **Eliminare:** După contactul cu substanțe chimice, mănușile utilizate trebuie eliminate conform prevederilor de eliminare a deșeurilor chimice. Mănușile nefolosite pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere. **Avertizări:** Mănușile de protecție împotriva substanțelor chimice sunt destinate unei singure folosiri. Nu purtați mănuși în zona pieselor rotative ale mașinilor (discuri de debitat, burghie etc.). Există pericolul ca acestea să fie smulse! Țineți mănușile departe de flăcări deschise. **Observație referitoare la alergii:** Unele modele de mănuși pot conține substanțe alergene, cum este latexul natural. În caz de iritații ale pielii sau de reacții alergice, vă rugăm să consultați imediat un medic.

Informații suplimentare cu privire la performanța mănușilor sau a substanțelor componente pot fi solicitate producătorului.

Vă rugăm să țineți cont de specificațiile produsului. Cerințele normelor armonizate sunt îndeplinite conform marcajului mănușilor.

Declarația de conformitate
o găsiți la următorul link:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity


III kategooria / suur oht

Lugege palun enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.



See toode on isikukaitsevahend vastavalt määrusele 2016/425 EL. Sellele tootele on tehtud suurele ohule vastav tüübihindamine.

Neljakohaline kontrollorgani identifitseerimisnumber

Piktogrammide selgitus: 0 = allapoole käesoleva individuaalse ohu miinimumnõuet jääv väärtus, X = ei ole katsetamiseks esitatud või ei sobi katseteetodid kinnaste jaoks.

**EN420:2003+A1:2009 kaitsekindad –
üldised nõuded ja katseteetodid**
EN388:2016

A B C D E P
**Kaitsekindad kaitseks
mehaaniliste ohtude eest**

Kaitsetase määratakse kindla siseväljal. Kui löikekindluse testi käigus ilmneb löikeketta nüristumine, siis tuleb Coupe testi tulemusi käsitleda vaid soovituslikena, samas kui TDM löikekindluse testi võrdlevad tulemused näitavad toimevust.

Omadused

A: Kulumiskindlus
B: Löikekindlus (coupe test)
C: Rebenemiskindlus
D: Torkekindlus
E: Löikekindlus (TDM EN ISO 13997)
P: Kaitse löögi eest

Toimivus

min 0; max 4
min 0; max 5
min 0; max 4
min 0; max 4
min A; max F
P = olemas

**Kaitsekindad kaitseks kemikaalide ja mikroorga-
nismide eest: Vastupidavusnõuded kemikaalide
läbitungimise suhtes**
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016
EN ISO 374-1:2016

U V W X Y Z

U V W


TÜÜP A (läbitungimiskindlus vähemalt tase 2, >30 minutit) vähemalt nimekirja kuue kemikaali suhtes

TÜÜP B (läbitungimiskindlus vähemalt tase 2, >30 minutit) vähemalt nimekirja kolme kemikaali suhtes

TÜÜP C (läbitungimiskindlus vähemalt tase 1, >10 minutit) vähemalt nimekirja ühe kemikaali suhtes

A: Metanool
B: Atsetoon
C: Atsetoonnitril
D: Diklorometaan
E: Süsinikdisulfiid
F: Tolueen
G: Dietüülamiin
H: Tetrahydrofuraan
I: Etüülatsetaat
J: N-heptaan
K: 40% naatriumhüdroksiid
L: 96% väevähepape
M: Lämmastikhape 65 %
N: äädikhape 99 %
O: ammoniumlahus 25 %
P: vesinikperoksiid 30 %
S: vesinikfluoriid 40 %
T: formaaldehüüd 37 %

Läbitungimisaste	1	2	3	4	5	6
Läbitungimisajad minutites (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016


Kaitsekindad, mis kaitsevad bakterite ja seente eest. Ei ole testitud seoses viirustega

EN ISO 374-5:2016


VIRUS
Kaitsekindad, mis kaitsevad viiruste, bakterite ja seente eest

XX/XXXX Tootmiskuupäev: (kuu/aasta)

EN511:2006

A B C
Omadused

A: Konvektiivkülm
B: Kontaktkülm
C: Veekindlad

Toimivus

min 0; max 4
min 0; max 4
0 (ei läbinud);
1 (läbis edukalt)

Mitte veekindlad kindad võivad märjaks saades kaotada isoleeriva toime.

Hoidmine ja transportimine: Kindaid tuleb hoida originaalpakendis jahedas (5–25 °C) ja kuivas kohas ilma lisaraskuseta nende peal. Kaitske otseste päikesevalguse eest. Ärge hoidke osoonilike (nt laser-printerite, koopiamasinade vms) läheduses.

Kõlblikkusaeg: Looduslikult lateksist valmistatud või looduslikult lateksist kattekihiga kinnaste kõlblikkusaeg on kuni 3 aastat tootmiskuupäevast. Muudest polümeeridest (nt kloropreenist, nitrilist, butüülist, PVC-st, PU-st) valmistatud või neid sisaldavate kaitsekindaste kõlblikkusaeg on 5 aastat tootmiskuupäevast. See kehtib ainult kasutamata, originaalpakendis ja nõuetekohaselt hoitud kinnaste kohta. **Kontrollimine:**

Enne kasutamist tuleb kindaid võimalike defektide, nagu aukude, rebendite ja muude puuduste, nt värvimuutuste või pundumise suhtes kontrollida. Kahjustatud või muundunud välispinnaga kindaid ei tohi mingil juhul kasutada. Soovitame kontrollida, kas kindad sobivad ettenähtud otstarbel kasutamiseks, sest töökohtas võivad tingimused temperatuurist, hõõrdumisest ja omaduste halvenemisest olenevalt tüübihindamise tingimustest erineda. Kontrollige ka suuruse sobivust. Liiga väikesed kindad venivad ning venitamine võib mehhaanilisi omadusi kahjustada. **Kasutamine:** Kasutage kaitsekindaid ainult ettenähtud kasutusotstarbeks. Teave läbitungimisaegade kohta ei sisalda teavet tegeliku kaitse kestuse kohta töökohal ega segude ja puhaste kemikaalide eristuse kohta. Kui kasutate kemikaale, mida ei ole kemikaalide nimekirjas loetletud, võtke ühendust tootjaga. Kemikaalide suhtes vastupidavust hinnati laboritingimustes peopsalt võetud proovituukil (välja arvatud 400 mm pikkuse või pikema kinda puhul, sellisel juhul katsetatakse ka mansetti) ja viitab ainult katsetatud kemikaalidele. See võib olla erinev, kui kemikaali kasutatakse seguna. Nimetatud läbitungimisajad põhinevad kogemuslikel väärtustel ja laboritingimustel ning on abistavaks suuniseks. Kinnaste tegelik sobivus on olemas kasutuse eritingimustest ja tuleb kinnitada riskihindamisega. Kui kemikaalid kindaid kaitsekindaid on juba kasutatud, võib nende vastupanuvõime ohtlike kemikaalide suhtes nende füüsilike omaduste muutuste tõttu väiksem olla. Kemikaalidega kokkupuutest põhjustatud omaduste halvenemine, liigutused, niitude väljatõmbamine, rebendid jms võivad tegeliku kasutamisega oluliselt lühendada. Agressiivsete kemikaalide puhul võib omaduste halvenemine olla kõige olulisem tegur kemikaalide suhtes vastupidavate kinnaste valimisel. Küsige selle kohta kinnaste tootjalt. **Puhastamine:** Kinnaste puhastamine nende uuesti kasutamiseks ei ole võimalik. **Desinfitseerimine:** Ei ole võimalik. **Jäätmekäitlus:** Kasutatud kindad tuleb pärast kemikaalidega kokkupuutumist kemikaali jäätmekäitluseeskirjade järgi kõrvaldada. Kasutamata kaitsekindad võib visata majapidamisjäätmete hulka. **Hoiatused:** Kemikaalid kindaid kaitsekindaid on mõeldud ainult ühekordseks kasutamiseks. Pöörlevate masinaosade (saeketaste, puuride vms) läheduses ei tohi kindaid kanda. Vastasel juhul on oht, et masin haarab käe kaasa. **Allergeenide teave:** Mõned kindamudelid võivad sisaldada allergeene, nt looduslikku lateksit. Nahaärrituse või allergiliste reaktsioonide tekkimisel pöörduge viivitamatult arsti poole.

Täpsem teave kinnaste toimevuse või koostisainete kohta küsige tootjalt.

Järgige kaasasolevaid toote spetsifikatsioone.

Kooskõlas harmoniseeritud standardite nõuetega vastavalt märgistusele kindal.

Vastavusdeklaratsiooni leiate järgmiselt leheküljelt:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity



Категория III / Висок риск

Моля, прочетете внимателно преди употреба на продукта.



Този продукт е лично предпазно средство съгласно регламент 2016/425 ЕС. За този продукт е извършено типово изпитване в съответствие с високите рискове.



Четирицифрен идентификационен № на изпитващия институт

Обяснение на пиктограмите: 0 = под минималното изискване за наличен индивидуален риск, X = не е предпаден за изпитване или методът на изпитване не е подходящ за концепцията на ръкавиците.

EN420:2003+A1:2009 Защитни ръкавици – обща изисквания и методи на изпитване

EN388:2016

Ръкавици за защита от механични рискове



A B C D E F

Степените на защита се измерват от вътрешната част на дланта на ръкавицата. Ако по време на изпитването на устойчивостта на рязане се появи затъпяване, резултатите от изпитване с острие са само индикативни, докато TDM изпитването на устойчивостта на рязане предоставя референтни резултати по отношение на производителността.

Характеристика

A: Устойчивост на износване

B: Устойчивост на срязване (тест Coupe)

C: Устойчивост на разкъсване

D: Устойчивост на пробив

E: Устойчивост на срязване

F: Защита против удар

Ефективност

Мин. 0; Макс. 4

Мин. 0; Макс. 5

Мин. 0; Макс. 4

Мин. 0; Макс. 4

Мин. А; Макс. F

P = налична

Защитни ръкавици срещу химични продукти и микроорганизми: Определяне устойчивостта на проникване на химични продукти

EN ISO 374-1:2016 TYP A EN ISO 374-1:2016 TYP B EN ISO 374-1:2016 TYP C



U V W X Y Z



U V W



TYP A (ефективност срещу проникване най-малко степен 2, >30 минути) срещу най-малко шест химически продукта от списъка

TYP B (ефективност срещу проникване най-малко степен 2, >30 минути) срещу най-малко три химически продукта от списъка

TYP C (ефективност срещу проникване най-малко степен 1, >10 минути) срещу най-малко един химически продукт от списъка

A: Метанол

B: Ацетон

C: Ацетон нитрил

D: Дихлорметан

E: Въглероден дисулфид

F: Толуен

G: Диетиламин

H: Тетрахидрофуран

I: Етилацетат

J: N-хептан

K: Натриев хидроксид 40 %

L: Сярна киселина 96 %

M: азотна киселина 65 %

N: оцетна киселина 99 %

O: амониев разтвор 25 %

P: водороден пероксид 30 %

S: флуороводородна киселина 40 %

T: формалдехид 37 %

Степен на проникване	1	2	3	4	5	6
Време за проникване мин. (мин.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Защитни ръкавици, които защитават от бактерии и гъби. Не са изпитани срещу вируси

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Защитни ръкавици, които защитават от вируси, бактерии и гъби



Дата на производство: (месец/година)
XX/XXXX



A B C

Характеристика

A: Конвективен студ

B: Контактен студ

C: Водоустойчивост

Ефективност

Мин. 0; Макс. 4

Мин. 0; Макс. 4

0 (неиздържан); 1 (издържан)

Когато се намокрят, ръкавиците, които не са водонепропускливи, могат да загубят изолиращото си действие.

Съхранение и транспорт: Съхранявайте ръкавиците в оригиналната опаковка на хладно (5-25°C) и сухо място без допълнително телово натоварване. Пазете от пряка слънчева светлина. Не съхранявайте в близост до източници на озон (напр. лазерни принтери, копирни машини и т.н.). **Срок на годност:** Защитните ръкавици от естествен латекс или с покритие от естествен латекс имат срок на годност макс. 3 години от датата на производство. Защитните ръкавици от или с всички други полимери (като хлоропрен, нитрил, бутил, ПВХ, PU) имат срок на годност 5 години след датата на производство. Това важи само за неизползваните, намиращи се в оригиналната опаковка и правилно съхранявани ръкавици. **Проверка:** Преди употреба проверете ръкавиците за всякакви дефекти като дупки, напукване или други недостатъци, като например промяна на цвета или набъбване. Ръкавици с дефекти или с повърхностни промени в никакъв случай не трябва да се използват. Препоръчва се да се провери, дали ръкавиците са подходящи за предвидената употреба, тъй като в зависимост от температурата, износването и постепенното влошаване на характеристиките условията на работното място могат да се различават от тези при типовото изпитване. Проверете също така, дали размерът е правилен. Твърде малките ръкавици се разтягат, разтягането може да окаже отрицателно влияние върху механичните характеристики. **Употреба:** Използвайте защитните ръкавици винаги само за предвидената област на употреба. Информацията за времето на проникване не дава сведения за действителната продължителност на защитата на работното място и за различаването на смеси и чисти химични продукти. При употреба с химични продукти, които не са изброени в списъка на химичните продукти, се свържете с производителя. Устойчивостта на химични продукти е оценена в лабораторни условия въз основа на проби, които са взети само от вътрешната част на дланта (изключение правят случаите, когато ръкавиците са дълги 400 mm или са по-дълги – в този случай се тества също и маншето) - и се отнася само за изпитаните химични продукти. Положението може да е различно, когато химичният продукт се използва в смес. Посоченото време на проникване се основава на експериментални стойности и лабораторни условия и служи като ориентировъчна стойност. Действителната пригодност на ръкавиците обаче зависи от индивидуалните условия на употреба и трябва да бъде потвърдена от извършена оценка на риска. Ако ръкавиците за защита от химични продукти вече са използвани, поради промените на техните физически характеристики те могат да осигурят по-малка устойчивост на опасни химични продукти. Поради постепенното влошаване на характеристиките, движенията, изтеглянето на нишки, протриването и т.н., причинени от контакта с химични продукти, действителният срок за употреба може значително да се намали. При агресивни химични продукти постепенното влошаване на характеристиките може да е най-важният фактор, който трябва да бъде взет под внимание при избора на ръкавици, устойчиви на химични продукти. По този въпрос се обърнете към производителя на ръкавиците. **Почистване:** Ръкавиците не могат да се почистват за цел повторна употреба. **Дезинфекция:** Не е възможно. **Изхвърляне:** След контакт с химични продукти използваните ръкавици трябва да се изхвърлят в съответствие с разпоредбите за изхвърляне на съответния химичен продукт. Неизползваните ръкавици могат да се изхвърлят с битовите отпадъци. **Предупреждения:** Ръкавиците за защита от химични продукти са предназначени само за еднократна употреба. В зоната на въртящи се машинни части (триони, свредла и т.н.) да не се носят ръкавици. Има опасност от захващане! Ръкавиците да се пазят от открит пламък. **Указание за алергии:** Някои модели ръкавици могат да съдържат материали, предизвикващи алергии, като естествен латекс. При кожни раздразнения или алергични реакции незабавно потърсете лекарски съвет. **Допълнителна информация относно характеристиките на ръкавиците или състава може да се поиска от производителя.**

Моля, обърнете внимание на предоставените спецификации за продукта.

Изискванията на хармонизираните стандарти са изпълнени според маркировката на ръкавиците.

Декларацията за съответствие ще намерите на следния линк:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity



Kategorija III/visoki rizik

Molimo vas da ih pažljivo pročitate prije upotrebe proizvoda.



Ovaj proizvod smatra se osobnom zaštitnom opremom u skladu s Uredbom 2016/425 (EU). Za ovaj je proizvod tipsko ispitivanje obavljeno u skladu s visokim stupnjem rizika.



Četveroznamenasti identifikacijski broj ispitne ustanove

Objašnjenje piktoograma: O = ispod minimalnog zahtjeva za prisutni pojedinačni rizik, X = nije podvrgnut testu ili metoda ispitivanja nije prikladna za koncepciju rukavica.

EN420:2003+A1:2009 zaštitne rukavice – opći zahtjevi i metode ispitivanja

EN388:2016

Rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika

Razine zaštite izmjere se s unutarnje strane dlana rukavice. U slučaju pojave zatupljivanja tijekom testa rezanja, rezultati Coupe testa otpornosti na rezanje samo su indikativni, dok TDM test otpornosti na rezanje daje referentne rezultate u pogledu performansi.



A B C D E P

Svojstvo

A: Otpornost na trošenje
B: Otpornost na rezanje (Coupe ispitivanje)
C: Otpornost na deranje
D: Otpornost na bušenje
E: Otpornost na rezanje (TDM EN ISO 13997)
P: Zaštita od udaraca

Učinak

Min. 0; Maks. 4
Min. 0; Maks. 5
Min. 0; Maks. 4
Min. 0; Maks. 4
Min. A; Maks. F
P = prisutno

Zaštitne rukavice protiv kemikalija i mikroorganizama: Određivanje stupnja otpornosti na propusnost kemikalija

EN ISO 374-1:2016 TYP A **EN ISO 374-1:2016 TYP B** **EN ISO 374-1:2016 TYP C**



U V W X Y Z



U V W



TIP A (najmanje 2. stupanj prodiranja, >30 minuta) protiv najmanje šest kemikalija s popisa

TIP B (najmanje 2. stupanj prodiranja, >30 minuta) protiv najmanje tri kemikalije s popisa

TIP C (najmanje 1. stupanj prodiranja, >10 minuta) protiv najmanje jedne kemikalije s popisa

A: Metanol J: N-heptan
B: Aceton K: Natrijev hidroksid 40%
C: Aceton nitril L: Sumporna kiselina 96%
D: Diklorometan M: Dušična kiselina 65%
E: Ugljični disulfid N: Octena kiselina 99%
F: Toluen O: Otopina amonijaka 25%
G: Dietilamin P: Vodikov peroksid 30%
H: Tetrahidrofuran S: Fluorovodična kiselina 40%
I: Etil acetat T: Formaldehid 37%

Stupanj propusnosti	1	2	3	4	5	6
Ašma süresi dak. (Min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Bakterilere ve mantarlara karşı koruma sağlayan koruyucu eldivenler. Virüslere karşı test edilmedi

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Virüslere, bakterilere ve mantarlara karşı koruma sağlayan koruyucu eldivenler



XX/XXXX Datum proizvodnje: (mjesec/godina)

EN511:2006

Svojstvo

A: Konvekcijska hladnoća
B: Kontaktna hladnoća
C: Vodootpornost

Učinak

Min. 0; Maks. 4
Min. 0; Maks. 4
0 (nije primjenjivo);
1 (primjenjivo)



A B C

Vodonepropusne rukavice mogu izgubiti izolacijski učinak kada su vlažne.

Skladištenje i transport: Rukavice čuvati u izvornoj ambalaži na hladnom (5-25 °C) i suhom bez dodatnog opterećenja masom. Zaštitite od izravnog sunčevog svjetla. Ne skladištiti u blizini izvora ozona (npr. laserskih pisaača, laserskih fotokopirnih uređaja itd.).
Rok trajanja: Rok trajanja zaštitnih rukavica od prirodnog lateksa ili s premazom od prirodnog lateksa iznosi najviše 3 godine od datuma proizvodnje. Rok trajanja zaštitnih rukavica izrađenih od ili s ostalim polimerima (kao što su kloropren, nitril, butil, PVC, PU) iznosi 5 godina od datuma proizvodnje. To se odnosi isključivo na neiskorištene, izvorno upakirane i na odgovarajući način pohranjene rukavice.

Preispitanje: Prije uporabe provjerite moguće nedostatke rukavica, kao što su rupe, pukotine ili drugi nedostaci, npr. diskoloracija ili oteklina. Oštećene rukavice ili rukavice s površinskom modifikacijom ne smiju se koristiti. Preporuča se provjeriti jesu li rukavice prikladne za namjeravanu uporabu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od uvjeta tipskog ispitivanja ovisno o temperaturi, abraziji i propadanju. Također provjerite točnost veličine. Premale se rukavice mogu nategnuti, što pak može negativno utjecati na mehanička svojstva istih. **Upotreba:** Zaštitne rukavice koristite samo u za to predviđene svrhe. Informacije o vremenu probijanja ne daju informacije o stvarnom trajanju zaštite na radnom mjestu te razlikama između mješavina i čistih kemikalija. Ako koristite kemikalije koje nisu navedene na popisu kemikalija, molimo vas da se obratite proizvođaču. Otpornost na kemikalije procijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima koji su uzeti iz unutarnje strane dlana (izuzev slučaja kada je rukavica dugačka 400 mm ili više – u tom se slučaju također vrši ispitivanje posuvratka) i odnosi se isključivo na testirane kemikalije. Ista se može razlikovati ako su kemikalije upotrijebljene u smjesi. Navedena se vremena probijanja temelje na iskustvenim vrijednostima i laboratorijskim uvjetima te služe kao orijentacijska pomoć. Međutim, stvarna prikladnost rukavica ovisi o pojedinačnim uvjetima uporabe i mora biti potvrđena provođenjem procjene opasnosti. Ako su rukavice za zaštitu od kemikalija već upotrijebljene, mogu zbog promjena u svojim fizičkim svojstvima ponuditi manji otpor opasnim kemikalijama. Degradacija, kretnje, povlačenja niti, trenje itd. uzrokovani kontaktom s kemikalijama mogu značajno smanjiti stvarni vremenski period upotrebe. Kod agresivnih kemikalija degradacija može biti najvažniji čimbenik koji treba uzeti u obzir prilikom odabira rukavica otpornih na kemikalije. Za više pitanja obratite se proizvođaču rukavica. **Čišćenje:** Čišćenje rukavica za ponovnu upotrebu nije moguće. **Dezinfekcija:** Nije moguća. **Zbrinjavanje:** Upotrijebljene rukavice nakon kontakta s kemikalijama zbrinite u skladu s propisima o zbrinjavanju kemikalija. Neiskorištene rukavice mogu se odlagati s kućnim otpadom. **Upozorenja:** Rukavice za zaštitu od kemikalija namijenjene su za jednokratnu upotrebu. Rukavice ne nosite u području rotirajućih dijelova stroja (pile, bušilice itd.). Postoji opasnost da će vas isti zahvatiti! Rukavice držite podalje od otvorenog plamena. **Alergije:** Neke rukavice mogu sadržavati tvari koje mogu izazvati alergijsku reakciju, kao što je prirodni lateks. U slučaju iritacija kože ili alergijske reakcije hitno zatražite savjet liječnika.

Daljnje informacije o svojstvima rukavica ili sastojcima mogu se potražiti kod proizvođača.

Obratite pažnju na specifikacije proizvoda.

Zahtjevi usklađenih normi ispunjeni su u skladu s oznakama rukavice.

Izjava o sukladnosti nalazi se na sljedećoj poveznici:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity



Kategorija III / Visok rizik

Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitati.



Ovaj proizvod predstavlja ličnu zaštitnu opremu u skladu sa uredbom 2016/425 EU. Za ovaj proizvod, izvedeno je ispitivanje odgovarajuće za visok rizik.



Četvorocifreni identifikacioni broj Instituta za ispitivanje.

Objašnjenje piktograma: 0 = ispod minimalnog zahteva za postojeći pojedinačni rizik, X = nije podneto na ispitivanje ili metod ispitivanja nije pogodan za ovaj proizvod.

EN420:2003+A1:2009 Zaštitne rukavice – opšti zahtevi i metodi ispitivanja

EN388:2016



A B C D E P

Rukavice za mehaničku zaštitu

Nivo zaštite se meri na području dlana unutrašnje površine rukavice. Kod pojave otupljenosti tokom ispitivanja otpornosti na rezanje, rezultate Coupe testa treba razumeti samo kao indicacije, dok TDM ispitivanja otpornosti na rezanje daju referentne rezultate u vezi performansami.

Svojstvo

- A: Postupak sagorevanja
B: Kontaktna toplota
C: Konvektivna toplota
D: Toplotna zračenja
E: Opterećenje zbog malih količina otopljenog metala
P: Opterećenje zbog velikih količina tečnog metala

Nivo zaštite

- Min. 0; Maks. 4
Min. 0; Maks. 5
Min. 0; Maks. 4
Min. 0; Maks. 4
Min. A; Maks. F

P = postoji

Rukavice za zaštitu od hemikalija i mikroorganizama: Određivanje nivoa zaštite od prodiranja hemikalija

EN ISO 374-1:2016

EN ISO 374-1:2016

EN ISO 374-1:2016

TYP A

TYP B

TYP C



U V W X Y Z

U V W

TIP A (stepen permeacije najmanje stepen 2, >30 minuta) protiv najmanje šest hemikalija sa liste

TIP B (stepen permeacije najmanje stepen 2, >30 minuta) protiv najmanje tri hemikalije sa liste TIP A (stepen TIP C

TIP C (stepen permeacije najmanje stepen 1, >10 minuta) protiv najmanje jedne hemikalije sa liste

- A: Metanol
B: Aceton
C: Aceton nitril
D: Dihlorometan
E: Ugljen-disulfid
F: Toluen
G: Dietilamin
H: Tetrahidrofur
I: Etil acetat
J: N-heptan
K: Natrijum-hidroksid 40 %
L: Sumporna kiselina 96 %
M: Azotna kiselina 65 %
N: Sirćetna kiselina 99 %
O: Rastvor amonijuma 25 %
P: Vodonič-peroksid 30 %
S: Fluorovodonična kiselina 40 %
T: Formaldehid 37 %

Nivo prodiranja	1	2	3	4	5	6
Vrijeme probijanja min. (Min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN ISO 374-5:2016



Bakterilere ve mantarlarla karşı koruma sağlayan koruyucu eldivenler. Virüslere karşı test edilmedi

EN ISO 374-5:2016



VIRUS

Virüslere, bakterilere ve mantarlarla karşı koruma sağlayan koruyucu eldivenler



XX/XXXX Datum proizvodnje: (mesec/godina)

EN511:2006



A B C

Svojstvo

- A: Konvektivna hladnoća
B: Kontaktna hladnoća
C: Vodootporne

Nivo zaštite

- Min. 0; Maks. 4
Min. 0; Maks. 4
0 (ne zadovoljava);
1 (zadovoljava)

Rukavice koje nisu vodonepropusne mogu da izgube svoju izolacionu sposobnost ukoliko se pokvase.

Skladištenje i transport: Čuvati rukavice u originalnoj ambalaži, na suvom i hladnom mestu (5-25 ° C), ne skladištiti teške predmete preko njih. Zaštiti od direktne sunčeve svetlosti. Ne skladištiti blizu izvora ozona (npr. Laserski štampači, fotokopir aparati itd.).

Rok trajanja: Zaštitne rukavice od prirodnog lateksa ili sa zaštitnim slojem od prirodnog lateksa imaju rok trajanja od maks. 3 godine od datuma proizvodnje. Zaštitne rukavice izrađene od polimera ili mešavine polimerskih materijala (kao što su hloropren, nitril, butil, PVC, PU) imaju rok trajanja od 5 godina od datuma proizvodnje. Ovo se odnosi isključivo na neupotrebljavane rukavice, propisno skladištene u originalnom pakovanju. **Kontrola:** Pre upotrebe, proveriti eventualna oštećenja rukavica, kao što su rupe, pukotine ili druge nedostatke, npr. promene boje ili oblika. Rukavice sa oštećenjima ili promenama na površini se ne smeju koristiti. Preporučuje se provera upotrebljivosti rukavica za nameravanu upotrebu, jer se uslovi na radnom mestu mogu razlikovati od uslova prilikom ispitivanja uzorka proizvoda, u zavisnosti od temperature, trenja i habanja. Takođe proveriti da li je veličina odgovarajuća. Premale rukavice se rastežu a to može negativno uticati na mehaničke osobine. **Upotreba:** Koristiti zaštitne rukavice samo za predviđenu upotrebu. Informacije o vremenu prodiranja ne prikazuju stvarno trajanje zaštite na radnom mestu, niti razliku između mešavina i čistih hemikalija. Kada se koriste sa hemikalijama koje nisu navedene u spisku hemikalija, obratiti se proizvođaču za savet. Otpornost na hemikalije je procenjena u laboratorijskim uslovima na uzorcima koji su uzeti sa područja dlana unutrašnje površine rukavice (osim u slučaju rukavica od 400 mm ili dužih - u ovom slučaju, testirano je i područje manžetne rukavice), i odnosi se isključivo na ispitivane hemikalije. Ova vrednost se može razlikovati kada se koristi mešavina hemikalija. Navedena vremena prodiranja se zasnivaju na iskustvenim vrednostima i laboratorijskim uslovima i služe kao orijentaciona pomoćna informacija. Međutim, stvarna upotrebljivost rukavice zavisi od individualnih uslova korišćenja i mora biti potvrđena procenom rizika. Ukoliko su hemijske zaštitne rukavice već upotrebljavane, mogu imati niži nivo otpornosti na opasne hemikalije zbog promena fizičkih svojstava. Vidovi habanja kao što su degradacija materijala, kretanje, povlačenje tkanja, trenje i sl., uzrokovani kontaktom sa hemikalijama mogu znatno umanjiti realan rok trajanja proizvoda. Kod agresivnih hemikalija, degradacija može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir pri izboru rukavica otpornih na hemikalije. S tim u vezi, obratiti se za savet proizvođaču rukavica. **Čišćenje:** Čišćenje zaštitnih rukavica u svrhu ponovnog korišćenja nije moguće. **Dezinfekcija:** Nije moguća. **Odlaganje:** Upotrebljene rukavice nakon kontakta sa hemikalijama treba odlagati prema propisima o odlaganju konkretne hemikalije. Nekorišćene rukavice mogu se odložiti zajedno sa kućnim otpadom. **Upozorenja:** Rukavice za hemijsku zaštitu su namenjene isključivo za jednokratnu upotrebu. Ne nositi rukavice u blizini rotirajućih delova mašina (testere, bušilice itd.). Mašina može zahvatiti rukavicu i povući vas! Držati se dalje od otvorenog plamena. **Saveti u vezi sa alergijama:** Neki modeli rukavica mogu sadržati alergene supstance kao što je prirodni lateks. Ako se pojavi iritacija kože ili alergijska reakcija, odmah potražiti savet lekara.

Dodatne informacije o nivoima zaštite rukavica ili sastavnih materijala mogu se dobiti od proizvođača.

Obratiti pažnju na specifikacije proizvoda.

Zahtevi iz usaglašenih standarda ispunjeni su u skladu sa oznakom na rukavicama.

Izjavu o usaglašenosti možete naći na sledećem linku:

www.engelbert-strauss.com/declaration-of-conformity